



KURIER WILEŃSKI

CZWARTEK
7
PAŹDZIERNIKA
2004 r.

DZIENNIK POLSKI NA LITWIE. UKAZUJE SIĘ OD 1 LIPCA 1953 ROKU

Nr 194 (14992)

Cena 1 Lt (w tym 5% PVM)

Spalono posterunek policji w cygańskim taborze

„Zamach terrorystyczny”

Wczorajsze podpalenie posterunku policyjnego w wileńskim taborze cygańskim, szef wileńskiej policji Erikas Kaliačius ocenił jako „zamach terrorystyczny”. Pod zarzutem popełnienia tego przestępstwa policja zatrzymała dwóch narkomanów. Cyganie obawiają się, że podpalenie posterunku może spowodować ostre policyjne represje.

— My tej policyjnej „kibitki” nie podpalali. To jakaś prowokacja. Obiecałszy Zuokasowi, że nie będziemy ruszać posterunku. Ale po tym, co się stało tej nocy, policja na pewno nie da nam życia — mówili „Kurierowi” wczoraj rano zgromadzeni przy Centrum Kultury Cygańskiej mieszkańcy Górnego i Dolnego taborów w wileńskiej dzielnicy Kirtimai.

Kontener, zaadaptowany na policyjny posterunek w cygańskim taborze słynącym z prawie nie ukrytego handlu narkotykami, przetrwał niecałe dwie doby. W nocy z wtorku na środę do metalowego kontenera, wykończonego w środku plastikiem, wrzucono pojemnik z łatwopalnym płynem i podpalono. Mimo interwencji straży pożarnej ogień całkowicie strawił wnętrze posterunku. W chwili podpalenia policjantów na posterunku nie było. Jak twierdzi policja, w tym czasie policyjny patrol stałe dyżurujący w taborze wyjaśniał inscenizowany incydent w innej części taboru. Kontener, w którym przez niecałe dwie doby



Olga Stefanowicz z dziećmi od trzech lat mieszka w namiocie

Fot Marian Paluszkiewicz

mieścił się policyjny posterunek, kosztował wileńskiemu samorządowi 67 500 Lt i nie był ubezpieczony.

Szef wileńskiej policji Erikas Kaliačius na wczorajszej konferencji prasowej w kilka godzin po pożarze oświadczył, że jego podwładni już zatrzymali dwóch narkomanów, podejrzanych o podpalenie policyjnego posterunku. Jak twierdzi

policja, zatrzymani 23-letni T. M. i 28-letni M. D. nie są Cyganami. Za dawkę tak zwanej „szyrki” (mieszanka acetonu z makiem — red.) pracują w domach zamożniejszych mieszkańców taboru.

Po nocnym pożarze Cyganie, z którymi rozmawialiśmy, otwarcie mówili, że policja nie daruje im tego. Z kolei naczelnik wileńskiej policji kryminalnej Antoni Mikul-

ski zapewnił, że policjanci na pewno nie będą się mścić na Cyganach za ten wypadek. Jednak mimo tych zapewnień Główny Komisarjat Policji zapowiada, że „zada mocny cios” handlarzom narkotykami w taborze. W policyjnym rajdzie na tabory w Kirtimai wezmą udział jednostki specjalne i kynolodzy.

(Dokończenie na str. 3)

Pierwsze wyborcze niespodzianki

Rekordowa aktywność



Wyborcy w tych wyborach parlamentarnych za pośrednictwem poczty głosują jeszcze aktywniej niż podczas wyborów prezydenta i Parlamentu Europejskiego Fot. ELTA

Wczoraj, w pierwszym dniu głosowania pocztą, swą wolę w wyborach do Sejmu wyraziło 38,5 tys., czyli 1,5 proc. ogółu — 2,6 mln zarejestrowanych wyborców. Takie dane Głównej Komisji Wyborczej wczoraj przedstawiła Litewska Poczta.

Wyborcy za pośrednictwem poczty głosują jeszcze aktywniej niż podczas czerwcowych wyborów prezydenta i Parlamentu Europejskiego, kiedy to osiągnięto rekord aktywności w głosowaniu pocztą.

We wtorek w domu głosowało 17 tys., na poczcie — 16 tys., w specjalnych oddziałach pocztowych — 5, 4 tys. wyborców.

Głosowanie pocztą umożliwiła udział w wyborach obywateli, którzy z powodu stanu zdrowia bądź

innych przyczyn 10 października nie mogą przybyć na głosowanie do dzielnicy wyborczej. 84 tys. wyborców życzyło głosować w domu. Specjalne oddziały pocztowe są otwarte w zakładach leczniczych, opieki socjalnej, w zakładach karnych, jednostkach wojskowych. Wyborcy też mogą głosować w specjalnie urządzonych punktach w dużych centrach handlowych. W pierwszym dniu głosowania pocztą w centrach handlowych głosowało około 500 wyborców. Głosowanie w domu potrwa do czwartku, głosowanie pocztą — do piątku. We wtorek rozpoczęło się głosowanie w 40 ambasadach i 12 konsulatach za granicą. Przewodniczący Głównej Komisji Wyborczej Zenonas Vaigauskas przewiduje, że za granicą przegłosuje około

12 tys. wyborców. W wyborach do Sejmu uczestniczy 1,253 tys. kandydatów, wytypowanych w 71 okręgach jednomandatowych oraz jednym wielomandatowym.

W ciągu pierwszego dnia głosowania pocztą podczas czerwcowej pierwszej tury wyborów prezydenta oraz wyborów Parlamentu Europejskiego swą wolę pocztą wyraziło 31,8 tys., czyli 1,2 proc. ogółu zarejestrowanych wyborców. Ogółem pocztą podczas pierwszej tury wyborów prezydenta i w wyborach Parlamentu Europejskiego głosowało 171,3 tys. wyborców, czyli 6,6 proc. ogółu zarejestrowanych wyborców. Podczas drugiej tury wyborów prezydenta głosujących pocztą było jeszcze więcej — 220, 8 tys., czyli 8,3 proc. ogółu zarejestrowanych wyborców. BNS

W NUMERZE

Kraj — 2

Zwycięskie „zdrowaśki”

7 października — uroczystość NMP Różańcowej. Jest to uroczystość stała, ściśle związana z imieniem Maryi i przypadająca w miesiącu poświęconym Matce Bożej, a w Kościele katolickim obchodzona jest już prawie od 500 lat.

Świat — 4

„Destruktywny charakter” aktu

Białoruski MSZ skrytykował wczoraj przyjęty dzień wcześniej przez Izbę Reprezentantów USA „Akt o demokracji na Białorusi”. Opozycja białoruska twierdzi, że był to oczekiwany i pożądanym krok ze strony Waszyngtonu.

Praworządność — 5

Dziesięć tysięcy na stoliku

Antanas Klimavičius, prokurator generalny, poprosił wczoraj Sejm RL unieważnić immunitet liberalnego centrysty Virginijusa Martišauskasa, podejrzanego o korupcję i pozwolić pociągnąć go do odpowiedzialności karnej czy innego ograniczenia jego wolności.

Szkolnictwo — 6-

Przewodnicy na drodze wiedzy 7



Tym razem nie uczniowie występowali na scenie z programem artystycznym. Jak się okazało, nauczyciele też umieją tańczyć, śpiewać, dowcipkować i po prostu być na luzie.

Sentencja

Miłość, która zmieniła się w litość, przypomina jałkość, która uległa ilości.

WOJTEK BARTOSZEWSKI



Kalejdoskop aktualności

Mogą być zmniejszone bezpośrednie wypłaty

Dla przeszło dziesiątej części rolników oraz przedsiębiorstw rolnych, które zadeklarowały ziemię, mogą być zmniejszone bezpośrednie wypłaty.

Gdy w toku sprawdzania zadeklarowanych areałów stwierdzono 30 proc. niezgodności, zastosuje się sankcje i zmniejszy bezpośrednie wypłaty mniej więcej dla 12,6 proc. wszystkich rolników i gospodarstw rolnych, którzy zadeklarowali ziemię i której ogólna posiadana powierzchnia stanowi około 30 tys. ha.

Pretensje zamiast przeprosin

Rosja, kontynuatorka praw Związku Radzieckiego, nie może być uważana za równego partnera w kręgu zachodniej demokracji, zanim nie rozliczyła się z przeszłości i nie przeprosiła swych narodów oraz wszystkich okupowanych wcześniej sąsiadów za przestępstwa reżimu represyjnego i nie wynagrodziła poczynionych krzywd.

Oświadczył to Emanuelis Zingeris, prezes powołanej przez prezydenta międzynarodowej komisji ds. badania przestępstw okupacyjnych reżimów nazistowskiego i sowieckiego na Litwie. W swoim oświadczeniu prasowym Zingeris zauważył, że „zamiast tego wobec byłych ofiar agresji Związku Sowieckiego — okupowanych państw — stawia się roszczenia finansowe”.

Uzgardniali stanowiska w sprawie tranzytu

Przedstawiciele instytucji litewskich wczoraj uzgardniali stanowiska w sprawie tranzytu rosyjsko-kaliningradzkiego przez terytorium Litwy.

Członkowie utworzonej przez premiera Algirdasa Brazauskasa grupy roboczej wymienili posiadaną informację na temat tranzytu do obwodu kaliningradzkiego i z niego przez terytorium Litwy oraz rozmawiali na temat dalszych kroków w celu rozstrzygnięcia spraw tranzytowych.

Powinny wzrosnąć minimalne pobory

Ministerstwo Opieki Społecznej i Pracy wczoraj oświadczyło, że nie rezygnuje ze swej propozycji zwiększenia minimalnych poborów w 2005 r. o 100 litów do 600 Lt.

„Jestem przekonana, że minimalne wynagrodzenie miesięczne powinno sięgać 600 Lt. Ministerstwo i nadal będzie przestrzegało takiego stanowiska, kontynuując debaty w Radzie Trójstronnej na temat zwiększenia minimalnego wynagrodzenia” — stwierdziła minister opieki społecznej i pracy Vilija Blinkevičiūtė.

Ważne i niezwłoczne zadanie

Litwa będzie negocjowała z Rosją i Białorusią na temat ochrony płynącego przez wszystkie trzy państwa Niemna.

Powierzchnia dorzecza Niemna łącznie liczy 97,9 tys. m kw, z czego 46,7 tys. m kw przypada na terytorium Litwy. Łączna długość rzeki wynosi 937 km, a na Litwę przypada 475 km. Zdaniem rządu, troska o zbiorniki wodne dorzecza międzynarodowej rzeki — Niemna, poprawa ich stanu i racjonalne wykorzystanie zasobów wodnych — to ważne i niezwłoczne zadanie.

Pobito wszelkie rekordy

W sieciach litewskich stacji paliwowych cena oleju napędowego w tym tygodniu ponownie wzrosła i pobiła rekordy wszech czasów.

Na stacjach paliwowych największej sieci „LUKoil” w Wilnie wczoraj cena litra oleju napędowego sięgała 2,61-2,62 Lt, w drugiej pod względem wielkości sieci „Statoil” — 2,65 Lt. Kierowcy twierdzą, że nie pamiętają, aby kiedykolwiek olej napędowy kosztował tak drogo.

BNS

7 października — uroczystość NMP Różańcowej

Zwycięskie „zdrowaśki”

Jest to uroczystość stała, ściśle związana z imieniem Maryi i przypadająca w miesiącu poświęconym Matce Bożej, a w Kościele katolickim obchodzona jest już prawie od 500 lat.

Do szczególnego rozślawienia modlitwy różańcowej przyczyniło się pewne wydarzenie historyczne. W roku 1571 cesarz turecki Salem II, zacięty wróg Chrystusa, z ogromnym wojskiem napadł na chrześcijan. Wówczas papież Pius V nakazał w Rzymie publiczne odmawianie różańca. Właśnie tego dnia, gdy w ciągu całej doby gorliwie odmawiano różaniec, a było to 7 października, flota papieska, niemal w cudowny sposób, zatrzymała natarcie muzułmanów. W podzięce za to papież dzień ten mianował jako uroczystość NMP Zwycięskiej, natomiast następny papież Grzegorz XIII nadał tej uroczystości tytuł Najświętszej Maryi Panny Różańcowej.

Nieodstępny przyjaciel

W Kościele katolickim tradycja odmawiania różańca przetrwała do dziś. Z różańcem ludzie wierzący są bardzo mocno związani. Towarzyszy on dziecku przy Pierwszej Komunii św., odmawiają go często w trudnych chwilach życia, zmarłym dają go do rąk. Kościół naucza, że tym, którzy często będą odmawiać różaniec, Matka Boża obiecała, iż nie umrą oni bez pojednania z Bogiem i Ona osobiście wstawi się za nimi przed swoim Synem, by miłosiernie i łaskawie ocenił ich postęпки. Historia zna wiele przypadków, gdy nawet najwięksi grzesznicy nawracali się, wychodzili z ciężkich nałogów, jeśli sami odmawiali różaniec lub czynił to ktoś inny w ich intencji. Dobrym tego przykładem jest matka św. Augustyna św. Monika, która codziennie niemal przez 20 lat odmawiała różaniec w intencji nawrócenia się syna. Ale nie jest to odosobniony przypadek. Znam pewną



Matko Różańcowo, wspieraj mnie
Fot. Marian Paluszkiwicz

matkę, która nie była w stanie dać swym dzieciom dóbr materialnych, dlatego przy narodzeniu pierwszego dziecka postanowiła, że do końca życia, w intencji swoich dzieci, będzie odmawiała różaniec. Dziś jest już starszą kobietą, ma trójkę dorosłych dzieci i wciąż za nie odmawia różaniec. Bóg jeden wie, ile jest ta modlitwa warta, ale rodzinę tę na razie omijają większe nieszczęścia i niepowodzenia.

Tradycyjne trzy części

Znany nam z dzieciństwa różaniec składa się z trzech części: Radosnej, Bolesnej i Chwalebnej.

Część Radosna składa się z pięciu tajemnic. W pierwszej rozpamiętujemy moment, gdy Archanioł Gabriel zwiastował Maryi, że narodzi Syna. W drugiej zatapiamy się myślą, jak Maria z dobrą nowiną udała się do swojej krewnej św. Elżbiety. Tajemnica trzecia mówi nam o narodzeniu Pana Jezusa w Betlejem. Czwarta przedstawia nam obrazek, jak Matka Boża ofiarowuje Jezusa w świątyni. Z piątej tajemnicy dowiadujemy się, jak Jezus zaginął podczas pielgrzymki i jak Go potem pośród mędrców znaleźli w świątyni.

V Dni Kultury Kresów w Warszawie i Pułtusku

„Pierwiastek z minus jeden”

Sztukę Mariana Hemara pod tytułem „Pierwiastek z minus jeden” wystawi w Warszawie i Pułtusku Teatr Polski z Wilna, który weźmie udział w Dniach Kultury Kresów. Ta tradycyjna już impreza odbywa się po raz piąty w dniach 28 września — 17 października br.

Jak powiedziała „Kurierowi” Irena Litwinowicz, kierownik artystyczny Teatru Polskiego w Wilnie, do udziału w imprezie teatr został zaproszony przez Stanisława Mitraszewskiego, prezesa Federacji Organizacji Kresowych w Polsce.

— Występ na scenie Teatru Stanisławowskiego w Łazienkach jest dla nas swoistym wyzwaniem — podkreśliła pani Irena. — Widzowie warszawscy mają nie lada wybór pod względem spotkań ze sztuką teatralną.

W ramach programu V Dni Kultury Polskiej oprócz Teatru Polskiego w Warszawie i Pułtusku w

dniach 16 i 17 października odbędzie się koncert Wileńskiej Orkiestry Kameralnej pod kierownictwem Zbigniewa Lewickiego połączony z prezentacją wierszy przez poetów polskich z Ukrainy i Białorusi. Również poeci wileńscy: Alicja Mickielewicz, Aleksander Śnieżko, Józef Szostakowski i Aleksander Sokołowski będą recytowali swoje wiersze w Domu Polonii w Warszawie i w Pułtusku.

Warto nadmienić, że V Dni Kultury Kresów w dniu 28 września zainaugurował wernisaż wystawy pt. „Polesie oczami Marii Rodziwiczówny i jej współczesników”, zorganizowanej przez Ogólnopolskie Towarzystwo Miłośników Wołynia i Polesia.

Tak więc trzy tygodnie złotej warszawskiej jesieni i babiego lata przebiegają w Warszawie pod znakiem sentymentalnych spotkań z kulturą dawnych polskich kresów.

Jadwiga Podmostko

Druga część, Bolesna, w pierwszej tajemnicy przypomina nam chwilę modlitwy Pana Jezusa w Ogrójcu. Druga tajemnica opisuje moment biczowania Jezusa. W trzeciej widzimy, jak nasz Odkupiciel został ukoronowany cierniową koroną. Tajemnica czwarta opowiada o niesieniu Krzyża. W piątej zaś rozpamiętujemy śmierć Chrystusa.

Część Chwalebna nastroja nas bardziej optymistycznie. Mówi ona o radosnym Zmartwychwstaniu, o Wniebowstąpieniu Chrystusa, Zesłaniu Ducha Świętego na apostołów, Wniebowzięciu Matki Bożej oraz Jej Ukoronowaniu na Królową Nieba i ziemi.

Tajemnice Świata

Papież Jan Paweł II ostatnio uznał, że różaniec należy rozszerzyć o momenty z życia Pana Jezusa, gdy prowadził działalność nauczania. To właśnie z inicjatywy papieża powstało jeszcze pięć Tajemnic Świata. Pierwsza mówi o chrzcie Jezusa w rzece Jordan, druga o pierwszym cudzie na weselu w Kanie Galilejskiej. W Tajemnicy trzeciej rozmyślamy o tym, że chcąc osiągnąć zbawienie, powinniśmy się nawrócić. Czwarta Tajemnica opowiada nam o Przemienieniu Chrystusa na Górze Tabor. I chyba najważniejszą dla nas Tajemnicą jest Tajemnica Ostatniej Wieczerzy, podczas której Jezus dokonuje przemiany chleba we własne Ciało i wina — we własną Krew.

Kościół zaleca Tajemnice Radosne odmawiać w poniedziałki i soboty, Tajemnice Bolesne we wtorki i piątki, Tajemnice Chwalebne w środy i niedziele, natomiast Tajemnice Świata należy odmawiać w czwartki.

Mamy październik, miesiąc różańcowy, pomyślimy o Tajemnicach różańca.

Julitta Tryk

Bezrobocie się kurczy

Jest lepiej

Bezrobocie na Litwie we wrześniu zmniejszyło się o 0,4 proc. i 1 października wynosiło 6,0 proc. W porównaniu z wrześniem ub. roku poziom bezrobocia w kraju zmniejszył się o 1,3 proc.

Na dzień 1 października na Litwie było zarejestrowanych 126,1 tys. bezrobotnych — o 8,8 tys. (6,5 proc.) mniej niż miesiąc wcześniej i o 24,6 tys. (16,4 proc.) mniej w porównaniu z wrześniem 2003 r. Bez pracy było 75,1 tys. kobiet (59,5 proc. ogółu bezrobotnych) oraz 51 tys. (40,5 proc.) mężczyzn. Liczba bezrobotnych kobiet w ciągu miesiąca zmniejszyła się o 5,5 proc., mężczyzn — o 8 proc.

BNS

KURIER
WILEŃSKIAdres redakcji
Birbynių g. 4a, 02121 Vilnius-30, ISSN 1392-0405
Lietuvos Respublika, tel./fax 260 84 44

Redaktor naczelny — Aleksander Borowik (tel. 260 84 44, e-mail: redaktor@kurierwileński.lt).

Dziennikarze: Krystyna Adamowicz — zast. red. nac. (tel. 260 84 46, e-mail: news@kurierwileński.lt), Helena Gładkowska, Robert Mickiewicz (prawo@kurierwileński.lt), Irena Mikulewicz (biznes@kurierwileński.lt), Jan Sienkiewicz, Irena Smilginis, Marian Paluszkiwicz — fotoreporter

Współpracownicy: Danuta Kamilewicz, Małgorzata Kozicz, Jadwiga Podmostko — korespondent na rej. wileński, Andrzej Pukszo, Piotr Ryngiewicz — korespondent na rej. sołeckiej, Alina Sobolewska — korespondent na rej. trockiej, Stanisław Tarasiewicz, Julitta Tryk

Sekretariat: Wanda Zajączkowska, Zygmunt Zdanowicz — sekretarze odpowiedzialni (tel. 260 84 47, e-mail: sekret@kurierwileński.lt), Marian Sipowicz — zastępca sekretarzy odpowiedzialnych, Walerian Butkiewicz, Roman Ostrouch, Lucja Stankevičiūtė — łamanie komputerowe, Walentyna Mažul, Halina Taukin — skład komputerowy, Barbara Mintautienė — tłumacz, Bronisława Michajłowska, Edyta Szalkowska — korekta
Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 260 84 44), Dariusz Guszczka — reklama (tel. 260 84 44, e-mail: reklama@kurierwileński.lt), Weronika Wojsznis — kolportaż-prenumerata (tel. 260 84 44, e-mail: kolport@kurierwileński.lt).

Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie prawo do skracania i adiustacji tekstów. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbliżone do opinii redakcji. Sekretarz odpowiedzialny wydania Zygmunt Zdanowicz

Wydawca VSI „Vilnijos žodis”. Dyrektor spółki Roman Baranowski (tel. 260 84 44). Druk UAB „KLION”
Wsparcie finansowe — Senat RP i Fundacja „Pomoc Polakom na Wschodzie”

(Zam. 028)

LISENAS PRODUKCIJA
CUKIERKŌW
UŽDARPAJAMŲ BENDROVĖ
Vilnius, tel. 265 32 61

Prokurator proponuje eksprezydentowi grzywnę

Za zdradę tajemnicy państwowej

Prokuratura Generalna prosi sąd o uznanie eksprezydenta Rolandasa Paksasa winnym ujawnienia tajemnicy państwowej sponsorowi swej kampanii wyborczej oraz wymierzenie mu grzywny w wysokości 75 minimów socjalnych, czyli 9375 litów. Wymierzenie takiej grzywny Paksasowi wczoraj zaproponował oskarżyciel państwowy, prokurator Prokuratury Generalnej Mindaugas Dūda.

Podczas składania zeznań w Wileńskim Sądzie Okręgowym Paksas zaprzeczył, że jakoby w marcu 2003 r. poinformował przedsiębiorcę Jurija Borisowa o tym, iż Departament Bezpieczeństwa Państwowego potajemnie podsłuchuje rozmowy telefoniczne z ostatniego.

„Nie popełniłem tego inkryminowanego mnie przestępstwa” — powiedział w sądzie Paksas.

Oskarżenie Paksasa polega na tym, że swemu najhojniejszemu sponsorowi prezydenckiej kampanii wyborczej Borisowowi dał do zrozumienia, że jego rozmowy podsłuchują funkcjonariusze DBP.

Jednym z oskarżeń sejmowej komisji impeachmentu Paksasa, na podstawie których został on usunięty ze stanowiska prezydenta, było to, że świadomie dając Borisowowi do zrozumienia, że w stosunku do niego instytucje praworządności prowadzą śledztwo i kontrolują jego rozmowy telefoniczne, Paksas drastycznie złamał Konstytucję i przysięgę prezydenta.

To postępowanie dowodowe rozpoczęło 26 kwietnia br., gdy podczas postępowania dowodowego w sprawie karnej z powodu pogroźek wobec prezydenta stwierdzono znamiona innej przestępstwa działalności.

30 kwietnia Paksasa postawiono

no w stan podejrzenia według części 1 artykułu 125 Kodeksu Karnego, która przewiduje odpowiedzialność za ujawnienie tajemnicy państwowej. Tego dnia, w obecności adwokata, został on przesłuchany jako podejrzany. Jego zeznania utrwalono z pomocą kamery wideo.

Za ujawnienie tajemnicy państwowej można pozbawić prawa pełnienia określonych obowiązków lub prowadzenia określonej działalności, może być wymierzona grzywna bądź ograniczenie wolności czy też jej pozbawienie na okres do 3 lat.

Podczas przesłuchania świadków na pierwszym posiedzeniu w lipcu okazało się, że w marcu 2003 r. ówczesny szef DBP Laurinkus przekazał Paksasowi pięć rozszyfrowanych rozmów telefonicznych z adnotacją „tajne”.

Rozmowy te utrwały, jak Bo-

risow informuje specjalistkę rosyjskiej spółki kontaktów publicznych „Almax” Annę Zatońską o sytuacji w Urzędzie Prezydenta, rozważa, jak można wzmocnić swój wpływ na przywódcę państwa, określa osobę doradcy prezydenta Dali Kutraitė-Giedraitienė i mówi o jej kompromitacji społecznej.

17 marca 2003 r. po południu do mieszkania Paksasa na Antokolu przybyli jego przyjaciel Algirdas Drakšas i sponsor finansowy Jurij Borisow. Przypuszczalnie właśnie w tym dniu Borisow dowiedział się od Paksasa, że jego rozmowy telefoniczne podsłuchuje DBP. Sam Borisow wcześniej twierdził w sądzie, że o tajnym podsłuchu jego rozmów telefonicznych wie już od roku 1998, gdy była sprawdzana działalność kierowanego przez niego przedsiębiorstwa naprawy śmigłowców „Avia Baltika”.

Koalicja lista nr
Brazauskasa
i Paulauskasa
„Za pracę dla Litwy!”

6

Czesław Mickiewicz
na liście pod nr 70
Artur Płocki
na liście pod nr 84

Oplata ze specjalnego konta wyborczego kandydata na posła do Sejmu Republiki Litewskiej Czesława Mickiewicza. Agilacja wyborcza (Zam. 424)

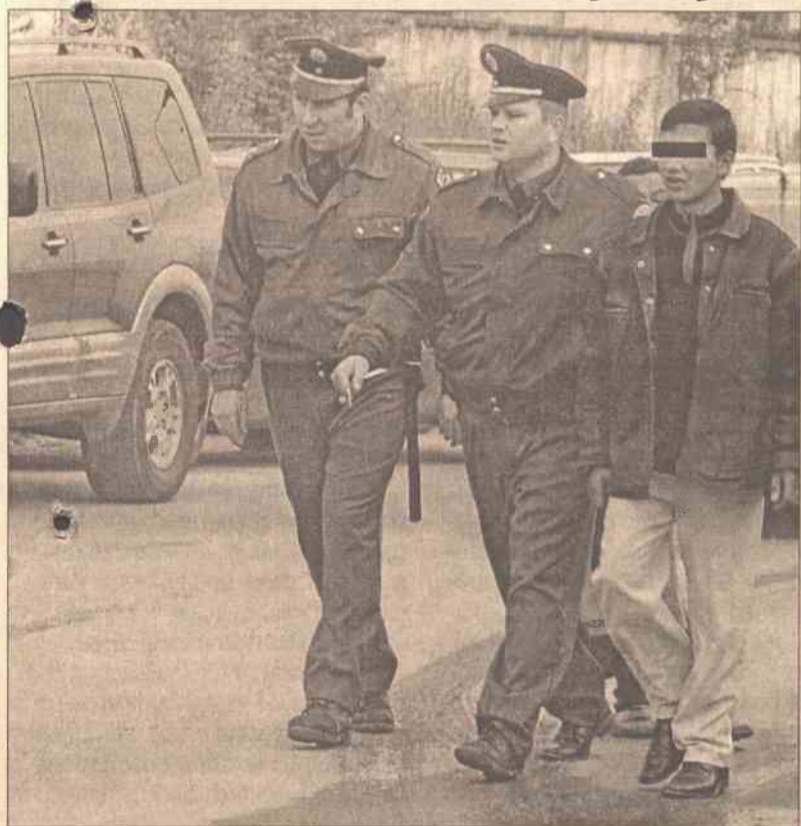
Borisow powiedział, że wszystkie rozszyfrowane jego rozmowy telefoniczne, na których się opiera oskarżenie Paksasa, są podróbką i kategorycznie zaprzeczył, że o podsłuchu rozmów dowiedział się od prezydenta.

Paksas na początku kwietnia tego roku w wyniku oskarżenia przez parlament został osunięty ze stanowiska prezydenta za złamanie Konstytucji i przysięgi. Jak orzekł Sąd Konstytucyjny, do końca życia nie będzie mógł pełnić obowiązków państwowych, wymagających przysięgi.

BNS

Spalono posterunek policji w cygańskim taborze

„Zamach terrorystyczny”



Stołeczna policja zapowiedziała bezlitosną wojnę z handlem narkotykami w taborach cygańskich

(Dokończenie ze str. 1)

Nasi rozmówcy jednak wbrew twierdzeniom policji, że w nocy w taborze był jakiś incydent, który odwrócił uwagę policjantów, mówili, że policjanci tej nocy siedzieli w samochodzie zaparkowanym na bocznej drodze i „chyba że spali”.

— Już z samego rana wszyscy oskarżają nas o to podpalenie. Wszyscy myślą, że Cyganie są tacy głupi i będą podpalać posterunek. Doskonale rozumiemy, że na miejsce podpalonego kontenera władza może postawić tu dziesięć takich kontenerów. I zamienić nasze życie w prawdziwe piekło — mówili nam mieszkańcy Górnego taboru.

Gdy wczoraj odwiedziliśmy tabor, było tam nadzwyczaj spokojnie. Wjazd do Górnego taboru od ulicy Metalu był zamknięty policyjną taśmą. Nieopodal w samochodzie dyżurował funkcjonariusz policji. Dziwne, ale w okolicach taborów nie było widać ani jednej taksówki, ulubionego środka transportu wileńskich narkomanów. Jednak, gdy oglądaliśmy spalony kontener,

przed policyjną taśmą zatrzymał się rozklekotany VW Golf z zaciemnionymi szybami, w którym siedziało dwóch młodych ludzi. Nieco podenerwowani pytają: „Co, nie można wjechać”? W odpowiedzi żartujemy, że w taborze „sanitarny dzień”. Golf natychmiast znika.

— Jak policjantom spalili kontener, to szum na całą Litwę. Od razu telewizja, dziennikarze. A jak Cyganom palą się domy, to nikogo nie obchodzi. Życie sobie, jak chcecie. Przed trzema laty spłonął mój dom i do dziś mieszkam z czwórką dzieci w namiocie. Dobrze, że gdy nadchodzą chłody, ludzie wpuszczają do domów moje dzieci. Zimą, gdy dostanę zapomogę na dzieci, za sto litów wynajmuję kąt — skarży się Olga Stefanowicz, matka czworga dzieci.

Na pytanie: „Gdzie się podziła słynna cygańska solidarność?” — tylko bezsilnie macha ręką. „Jacy tam dzisiaj Cyganie. Każdy pilnuje swego interesu. Ci Cyganie, co jeżdżą na Mercedesach, nawet nie chcą patrzeć w naszą stronę. Ani centa nie chcą dać dla dzieci z biednych rodzin. Muszę żebrać na rynkach, pod kościołem” — mówi Olga. Jak zapewnia, sama nie handluje narkotykami i nigdy nie miała kłopotów z policją. Mówi, że gdyby choć dzisiaj dali jej najczarniejszą robotę, poszłaby pracować. Samorząd Wilna w poniedziałek zapewnił mieszkańców taborów, że już w najbliższym czasie przydzieli im 50 miejsc pracy.

W najbliższe dni w Dolnym i Górnym taborach przeprowadzo-

ny będzie spis ludności, podczas którego zostanie wyjaśnione, kto z mieszkańców taborów chciałby stąd wyjechać, w wypadku oczywiście, jeżeli im będą stworzone lepsze warunki. Obecnie w wileńskich taborach mieszka od 300 do 400 ludzi.

Robert Mickiewicz
Fot. Marian Paluszkiwicz



Wczoraj w taborach montowano kamery wideo



Kontener, zaadaptowany na policyjny posterunek w cygańskim taborze słynącym z prawie nie ukrytego handlu narkotykami, przetrwał niecałe dwie doby

Sprostowanie

W „Kurierze Wileńskim” z dnia 6 października br. (Nr 193(14 991) w artykule „By wszyscy byli jedno” z powodu pomyłki wkradł się błąd w podpisie pod zdjęciem. Podpisaliśmy, że „najpiękniejszą zagrodę wiejską posiadają Jan i Janina Adamowiczowie ze Sliżun”, a powinno być: „Najpiękniejszą zagrodę w miasteczku Jaszuny posiadają Alicja i Henryk Bogdziewiczowie”. Za niedopatrzenie redakcji wszystkie osoby zainteresowane i czytelników serdecznie przepraszamy.

30-letnia tradycja MSZ

Dyplomy za zasługi

Dyplomy za wybitne zasługi dla promocji Polski w świecie w 2003 r. wręczył wczoraj 19 osobom i instytucjom minister spraw zagranicznych Włodzisław Cimoszewicz.

Wśród wyróżnionych znaleźli się m.in. prof. Anna Wolff-Powęska — szefowa Instytutu Zachodniego w Poznaniu, reżyser teatralny Krzysztof Warlikowski, reprezentacja siatkarki do lat 21, która w ubiegłym roku zdobyła mistrzostwo świata juniorów, i autorzy programu TVP „Europa da się lubić”.

Minister przyznał też trzy specjalne dyplomy: unijnemu komisarzowi ds. rozszerzenia Guenterowi Verheugenowi, b. polskiemu głównemu negocjatorowi z UE prof. Janowi Kulakowskiemu oraz wybitnemu filozofowi prof. Leszkowi Kołakowskiemu.

Przemawiając na uroczystości wręczenia dyplomów Cimoszewicz

podziękował wszystkim wyróżnionym za promowanie przez nich Polski w świecie i prosił, by kontynuowali tę pracę.

Dyplomy otrzymali też: duszpasterz i działacz polonijny w Johannesburgu ks. infułat Jan Jaworski, działaczka polonijna z Kazachstanu Antonina Kasonicz, wieloletni dyrektor Caritas Polska i Caritas Europa ks. Wojciech Łazewski, propagatorka polskiej muzyki i sztuki w Austrii Marzena Anna Moser, prezes Polskiej Fundacji im. Roberta Schumana Róża Thun, reprezentantka lwowskiej Polonii Janina Zamojska.

Wyróżniony został także Ośrodek Studiów Polskich na Indiana University i jego rektor prof. Bill Johnston oraz Telewizja Polonia. Przyznawane przez szefa MSZ nagrody, które mają ponad 30-letnią tradycję, otrzymują przede wszystkim ludzie związani z promocją polskiej kultury i sztuki, ale także gospodarki.

Nobel w dziedzinie chemii

Poszli pod prąd

Za badania procesów oczyszczania się komórek ze zbędnych białek, w którym bierze udział białko ubiquityna Aaron Ciechanover, Avram Hershko i Irwin Rose otrzymali tegoroczną Nagrodę Nobla z chemii.

W uzasadnieniu werdyktu Akademii Noblowskiej pisze: „Białka są budulcem wszystkich żywych organizmów: roślin, zwierząt i ludzi.

W ciągu kilku ostatnich dekad biochemia poczyniła znaczne postępy w wyjaśnianiu procesów produkcji różnych białek w komórkach. Nie wielu badaczy było zainteresowanych badaniem procesów przeciwnych — degradacji białek. Aaron Ciechanover, Avram Hershko i Irwin Rose poszli pod prąd i na początku lat 80. odkryli jeden z najważniejszych cyklicznych procesów komórkowych — kontrolowanej degradacji białek”.

Aaron Ciechanover (ur. w 1947 r.) z Izraela i jego rodak węgierskiego pochodzenia Avram Hershko (ur. w 1937 r.) pracuje w Technion (Izraelski Instytut Technologii) w Hajfie. Trzeci noblista, 78-letni amerykański Irwin Rose prowadzi badania na Uniwersytecie Kalifornijskim w Irvine.

Białoruski MSZ krytykuje amerykański Kongres

"Destruktywny charakter" aktu

Białoruski MSZ skrytykował wczoraj przyjęty dzień wcześniej przez Izbę Reprezentantów USA "Akt o demokracji na Białorusi". Opozycja białoruska twierdzi, że był to oczekiwany i pożądany krok ze strony Waszyngtonu.

Dokument, aby wszedł w życie, musi jeszcze być uchwalony przez

Senat i podpisany przez prezydenta USA. "Akt o demokracji na Białorusi" przewiduje wprowadzenie przeciwko Białorusi sankcji w przypadku, gdy Mińsk nie zaprzestanie prześladowania opozycji, niezależnych mediów oraz nie przeprowadzi wyczerpującego śledztwa w sprawie zaginięć trzech opozycyjnych polityków i dziennikarza.

Gdy dokument zostanie uchwalony, m.in. białoruscy urzędnicy nie będą mieli prawa wjazdu na terytorium USA; Waszyngton podejmie też działania w celu ograniczenia pomocy finansowej dla Białorusi ze strony międzynarodowych instytucji finansowych oraz ujawni majątek najważniejszych białoruskich urzędników z prezydentem Aleksandrem Łukaszenką na czele.

Zdaniem białoruskiego MSZ, do-

kument ma jawnie "destruktywny charakter" i jest próbą mieszania się w wewnętrzne sprawy niezależnego państwa. Działania Izby Reprezentantów są zaś "dobrym przykładem zagranicznej polityki Stanów Zjednoczonych, która w całości podporządkowana jest umocnieniu amerykańskiej dominacji w świecie".

Lider partii Białoruski Front Narodowy Wincuk Wiacorka uważa, że dokument jest świadectwem zainteresowania "procesami odbywającymi się na Białorusi". Zdaniem opozycyjnego polityka, "Akt o demokracji na Białorusi" jest sygnałem dla białoruskich władz, że w przypadku, gdy "zbliżające się wybory parlamentarne i referendum (17 bm.) będą niedemokratyczne, to Zachód ich nie uzna".

Palestyńczycy wtargnęli do żydowskiego osiedla

Krwawy atak Hamas

Trzej uzbrojeni Palestyńczycy wtargnęli wczoraj do żydowskiego osiedla Kfar Darom w Strefie Gazy, śmiertelnie raniąc pracującego tam Tajlandczyka, zanim sami zostali zabici — poinformowała armia izraelska.

Jak powiedział rzecznik osadników Eran Sternberg, Tajlandczyk był przez krótki czas przetrzymywany jako zakładnik i zmarł z odniesionych ran. Według armii izraelskiej, Palestyńczyków zastrzelono

w starciu, które rozegrało się w rejonie osiedlowych cieplarni.

Do zorganizowania ataku przystąpiło palestyńskie ugrupowanie zbrojne Hamas. Kfar Darom znajduje się dość daleko od północnej części Strefy Gazy, gdzie w ostatnich dniach podczas izraelskiej ofensywy zginęło co najmniej 75 Palestyńczyków. Operacja ta była odwetem za ostrzeliwanie terytorium Izraela palestyńskimi rakietami chałupniczej produkcji, zwanych Kasim.

KE rekomenduje rozpoczęcie negocjacji z Turcją

Spełniła kryteria polityczne

Komisja Europejska zarekomendowała wczoraj rozpoczęcie negocjacji akcesyjnych z Turcją.

Komisja uznała, że Turcja spełniła kryteria polityczne członkostwa w Unii, w myśl których w państwie powinny istnieć stabilne instytucje gwarantujące demokrację, rządy prawa, prawa człowieka i re-

spektowanie praw mniejszości. Komisja uzależniła jednak swą rekomendację od realizacji przez Turcję reform w dziedzinie prawa. Określiła też, że rozpoczęte negocjacje mogą być zawieszane, jeśli będą podnoszone wątpliwości co do przestrzegania praw człowieka w Turcji.

Wybuch samochodu-pułapki w mieście Ana

Zabójczy zamach

Samochód-pułapka eksplodował wczoraj w mieście Ana w zachodnim Iraku, zabijając kilka osób.

Ana leży nad Eufratem w prowincji Anbar, w pobliżu granicy z Syrią. Przebiega tamtędy główna droga z Bagdadu do Halabu — dru-

giego największego miasta Syrii. Zamachu dokonano przed budynkiem obrony cywilnej, gdzie zgromadzili się kandydaci do służby. Według arabskiej telewizji satelitarnej Al-Dżazira, w wybuchu zginęło 10 osób, a 25 zostało rannych.

Lista nr 6
Mój numer na liście 25

Algirdas Kunčinas

Antokolski
Okręg
Wyborczy

Poglądów lewicowych stale przestrzegałem i jako poseł, i jako radny Rady Wileńskiej. Jestem przekonany, że tylko kierując się socjaldemokratycznymi zasadami wolności, sprawiedliwości społecznej i solidarności możemy stworzyć państwo powszechnego dobrobytu.

Z mojej inicjatywy w Sejmie powzięta została poprawka, dzięki której nabywający komputerowy sprzęt pracujący ludzie mogą odzyskać trzecią część wpłaconej sumy.

Jestem gotowy do kontynuowania tej pracy również w przyszłym Sejmie, aby z podobnych ulg mogli korzystać zarówno studenci, jak i emeryci.

Agitacja wyborcza. Opłata ze specjalnego konta wyborcza kandydata na posła do Sejmu Republiki Litewskiej Algirdasa Kunčinas. (Zam. 450)

Algirdas Kunčinas

Agenci Departamentu Bezpieczeństwa Państwowego „kupili” truciznę

Cyjanek — bez problemu

Departament Bezpieczeństwa Państwowego, wykonując założenia programu prewencyjnego przeciwko terroryzmowi, zapobiegł próbie nielegalnego handlu szczególnie silną trucizną — cyjanek potasu.

Jak informuje departament, 20 września w wileńskim parku Serejkiskim agenci departamentu zatrzymali dwóch obywateli Litwy z 26 g cyjanek potasu. Są dane, że

osoby te szukały kupców wśród przedstawicieli świata przestępczego, którzy mogli wykorzystać truciznę w celach przestępczych.

Zdaniem biegłych, dla człowieka dozą śmiertelną jest ok. 0,2 g cyjanek potasu. Obecnie bada się, czy skonfiskowana trucizna została wyprodukowana na Litwie, czy też została sprowadzona z zagranicy. Zdaniem Departamentu Bezpieczeństwa Państwowego, zatroška

nie budzi fakt, że w niektórych laboratoriach placówek, zajmujących się działalnością naukową lub pedagogiczną, nie jest zapewniona odpowiednia kontrola ochrony preparatów cyjanek.

Kodeks Karny za nielegalne dysponowanie silnie działającymi lub trującymi substancjami przewiduje odpowiedzialność karną: od robót publicznych czy grzywny do 3 lat pozbawienia wolności.

Departament twierdzi, że głównym celem śledztwa jest nie tylko zatrzymanie osób, pragnących wzbogacić się z handlu truciznami, ale też zwrócenie uwagi odpowiednich instytucji na to, iż obecnie w kraju nie ma efektywnej ochrony substancji toksycznych. Należy jak najprędzej wzmocnić istniejący tryb, dlatego w najbliższym czasie departament obiecuje przedstawić swoje propozycje w tej dziedzinie.



Partia narodowa „Droga Litwy” przy Litewską Radą Adwokatów i Prokuraturą Generalną zorganizowała obywatelską akcję protestu — pikietę, podczas której „grzebała” litewską adwokataturę i litewską prokuraturę. Uczestnicy akcji uważają, że te instytucje straciły niepodległość Fot. ELTA

Dwoje zatrzymanych, a pieniędzy nie ma

Skok zakochanej pary

Sąd dzielnicowy miasta Vilainas przedłużył na miesiąc areszt pracownicy wydziału obsługi klientów „Hansabankas” Maji Awakumian. Kobieta jest podejrzana w sprawie rabunku z banku pół miliona litów.

Pracowniczkę banku postawiono w stan podejrzenia o kradzież mienia na wielką skalę. Za takie przestępstwo grozi pozbawienie wolności do 7 lat. 37-letni przyjaciel Awakumian — Vadimas Racukas — jest podejrzany o rabunek mienia o dużej wartości, za co grozi mu od 2 do 10 lat więzienia. Niemniej, w ubiegły piątek areszt mężczyźnie zamieniono na areszt domowy.

21 września, po godzinach pracy, z banku zrabowano około 430 000 litów, 5 000 euro, 12 000 USD

Rejon wileński: ani dnia spokoju

Bija starzy i młodzi

5 października do komisariatu policji rejonu wileńskiego zgłosił się D. B. (1986 r. ur.) i zawiadomił, że około godz. 10 przy Awieżńskiej Szkole Średniej pobili go uczniowie tej samej szkoły — A. V. i A. B. Poszkodowanego ze złamaniem szczęki i nosa umieszczono w wileńskim szpitalu, gdzie udzielono mu pomocy lekarskiej.

Tego samego dnia z podobną skargą zwróciła się A. S., twierdząc, że w Podbrzeziu jej nieletniego syna V. S. (1988 r. ur.) pobili pijący E. K. Chłopca z obrażeniami twarzy i szyi odwieziono do sanatoryjnego szpitala, gdzie

oraz kasetę wideo z kamery, zainstalowanej w służbowym pomieszczeniu banku. Pieniądzy dotychczas nie znaleziono, a podejrzani bardzo niechętnie obcuja z funkcjonariuszami i nie przyznają się do rabunku.

Po rabunku Awakumian twierdziła, że napastnik wszedł przez drzwi dla inkasentów, pobił ją, związał i na głowę założył czarny, plastikowy worek. Pracownica banku została umieszczona w szpitalu, ponieważ skarżyła się na zawroty głowy. Jednak funkcjonariusze zauważyli, że kobieta płacze się w zeznaniach i zaczęli podejrzewać ją o uczestnictwo w rabunku. Tego samego wieczora, czyli 21 września, zatrzymano jej konkubina Racukasa, wcześniej niekaranego.

udzielono mu pomocy lekarskiej.

5 października około godz. 20.10 na szosie Nowa Wilejka-Górne Ponary samochód Audi 80, prowadzony przez nietrzeźwego T. M. (1980 r. ur.), zjechał z drogi i uderzył w drzewo. Kierowca doznał naciągnięcia ścięgna nogi, zaś pasażerka R. M. (1973 r. ur.) — urazu kolana. W szpitalu obu udzielono pomocy lekarskiej, po czym zalecono leczyć się w domu. Ustalono, że auto jechało zbyt szybko.

W dniach 3-5 października na cmentarzu w Podbrzeziu nieznanemu sprawcy ukradli z mogiły 6 płytek granitowych o wartości 800 litów.

I. S.

Poseł Martišauskas może stracić immunitet

Dziesięć tysięcy na stoliku

Antanas Klimavičius, prokurator generalny, poprosił wczoraj Sejm RL unieważnić immunitet liberalnego centrysty Virginijusa Martišauskasa, podejrzanego o korupcję i pozwolić pociągnąć go do odpowiedzialności karnej czy innego ograniczenia jego wolności.

Wspomnianą prośbę prokurator przekazał wczoraj po południu przewodniczącemu parlamentu Artūrasowi Paulauskasowi.

Dążący do uzyskania mandatu posła na jeszcze jedną kadencję Martišauskas w jednej z kawiarni w rejonie szyluckim we wtorek „był kuszony” do wzięcia 10 000 litów. W oddalonym miasteczku Vilkyčiai, znajdującym się między Kłajpedą i Šilutė, w kawiarni „Aisyte” 58-letni polityk spotkał się z dyrektorem Departamentu Ochrony Środowiska regionu Kłajpedzkiego Kęstutisem Šiliauskusem, który chciał posłowi wręczyć 10 000 litów. Spotkanie było tajnie śledzone przez funkcjonariuszy Prokuratury Generalnej i Służby Badań Specjalnych, którzy zjawili się przy stoliku, na którym dyrektor departamentu położył pie-

niądze. Spisano protokół i zanotowano fakt wręczenia pieniędzy.

Sam Martišauskas wczoraj zwrócił się do prokuratora generalnego, zachęcając go do natychmiastowego wykonania obowiązujących działań w śledztwie dotyczącym sprawy próby dania mu łapówki. „Niejednokrotnie zachęcałem funkcjonariuszy praworządności, aby zwrócili uwagę na działalność Šiliauskasa i związanych z nim osób, dlatego cieszę się, że wreszcie wzięli się oni za stanowcze środki. Jednak sam zostałem zakładnikiem tej inicjatywy. Jestem gotów udzielić wszystkich potrzebnych wyjaśnień i dziwię się, że dotąd nie proszono mnie o nie” — twierdził dla prasy poseł. „Nie wziąłem proponowanych mi pieniędzy, dlatego próba oskarżenia mnie o to, iż jakoby od Šiliauskasa wziąłem łapówkę czy jej domagałem się, jest wyraźnym kłamstwem i mogę to ocenić tylko jako jeszcze jedno wtrącanie się funkcjonariuszy praworządności do politycznych procesów, a to jest poważnym naruszeniem ustawy wyborczej” — oznajmił liberalny centrysta.

Syn podpalił dobytek matki

Desperacki krok

We wtorek wieczorem jeden z mieszkańców rejonu trockiego podpalił zabudowania gospodarcze swojej matki i strzelił sobie w pierś ze strzelby myśliwskiej.

60-letni mężczyzna został odwieziony do szpitala, gdzie zrobiono mu zabieg chirurgiczny. Zawiadomienie o pożarze we wsi Saminkai, w zagrodzie 82-letniej J. B., strażacy otrzymali około godz. 22. Gdy przybyły ekipy straży

ogniowej i policji, płomień objął już spichlerz, łaźnię i zabudowania gospodarcze. Spaliło się 20 ton zboża, 60 m³ drewna, dwa wieprze, sprzęt gospodarczy. W pobliżu palących się zabudowań znaleziono syna właścicielki z przestrzeloną pierśią. Ustalono, że chorowity mężczyzna najpierw podpalił gospodarstwo matki, a potem próbował popełnić samobójstwo. Przyczynę takiego desperackiego kroku ustala się.

Ucierpiał rogata „pasażerki”

Dobili z litości

We wtorek wieczorem na autostradzie Kłajpeda-Wilno przewrócił się samochód ciężarowy, wiozący bydło. W wypadku ucierpiał dwie krowy, które funkcjonariusze policji musieli dobić, aby ukrócić ich cierpienia.

Gdy ciężarówka MAN załadowana bydłem przewróciła się, niektóre z kilkudziesięciu krow zostały przycisnięte, dwie z nich były w stanie krytycznym — policjanci z litości musieli je dobić. Sam kierowca oraz

właściciel samochodu obrażeń uniknęli. Przyczyną wypadku, według funkcjonariuszy, było pęknięcie przedniej opony.

Leżący do góry kołami pojazd na długo zatamował ruch na szosie. Tylko po trzech godzinach udało się usunąć przeszkodę. Krowy spędzono do innej ciężarówki i odwieziono do rzeźni. W miejscu incydentu pracowali nie tylko funkcjonariusze, ale też pracownicy służby ochrony cywilnej, którzy organizowali podniesienie samochodu

Kronika kryminalna

Kosztowna "opinia"

Gintaras Šurkus, liberalny demokrat, za zniesławienie marszałka Sejmu RL Artūrasa Paulauskasa został ukarany grzywną w wysokości 6 250 litów. Wczoraj zdecydował o tym stołeczny sąd dzielnicowy nr 3. Wyrok może być zaskarżony w ciągu 20 dni. Polityk prawdopodobnie skorzysta z tego, ponieważ w czasie postępowania sądowego do winy się nie przyznawał. Twierdził, iż tylko wykonywał swój obowiązek jako polityk i jako członek ekipy Paksasa, gdy głośno wypowiadał swoje zdanie o rozprawie z byłym prezydentem.

Ogień pomógł w demontażu

Wczoraj w południe w Kownie palili się dach byłego przedsiębiorstwa produkcji mebli „Karigė”. Część tego budynku zostanie zburzona, a na jej miejscu wyrośnie drogi wielomieszkanowy dom, dlatego obecni jego właściciele — YIT Kausta Būstas twierdzą, iż nie odnieśli strat. W czasie, kiedy wybuchł pożar, na dachu prace demontażu prowadzili robotnicy firmy „Geležies laužas”. Przypuszcza się, że zostały naruszone przepisy ochrony pracy. Ogień mógł wybuchnąć od byle iskiereki, ponieważ pracowano w pobliżu elektrycznej tablicy rozdzielczej. Pożar gaszono przy pomocy 6 wozów strażackich w ciągu 40 minut. Najpierw próbowali zrobić to sami robotnicy, strażaków zaś wezwała przypadkowa kobieta, która zobaczyła unoszący się dym. Ludzie podczas pożaru nie ucierpieli.

Rasistowski wypad

W mieście Arma w Północnej Irlandii, do mieszkania wynajmowanego przez Litwinów, wrzucono dwie butelki z płynem łatwopalnym. Poszkodowanych nie było. Do incydentu doszło wczoraj w nocy, w domu, w którym, jak się przypuszcza, zamieszkali dwaj mężczyźni i kobieta z Litwy. Jeden z „poci-sków” uszkodził pokój, drugi nie zapalił się. Policja uważa, że mógł to być wypad rasistowski przeciwko wschodnim Europejczykom. „Surowo osądzam taki wypad, który mógł spowodować śmierć lub poważne zranienia. Policja na takie incydenty patrzy bardzo poważnie i do śledztwa w tej sprawie wyznaczono starszego inspektora. Nie uspokojymy się, dopóki nie zatrzymamy osoby odpowiedzialnej za ten tchórzliwy wypad” — powiedział główny inspektor policji Hugh Hume.

Stronę na podstawie doniesień BNS przygotowała Irena Smilginis

Rozmowa z prof. dr hab. Romualdem Brazisem

Słowaccy Węgrzy mają uniwersytet. A my na Litwie?

Z dziennika „Rzeczpospolita” dowiedzieliśmy się w tych dniach, że powstał Węgierski Uniwersytet w Słowacji. Co Pan o tym sądzi?

Tak, powstał. Uważam to wydarzenie z września 2004 roku za historyczne, światłe i ważne w skali kultury światowej. Janos Selye University – tak się oficjalnie po angielsku nazywa nowa uczelnia wyższa w mieście Komarno, w Republice Słowacji, a kształcić studentów będzie w języku węgierskim.

Widzę, że zna Pan temat na bieżąco. Jaką misję społeczną ma ten uniwersytet, kto go powołał i kto go finansuje?

Misją uniwersytetu jest kształcenie wyższe mniejszości węgierskiej liczącej nieco ponad 500 tysięcy obywateli Republiki Słowacji. Uczelnię powołał specjalną uchwałą Parlament tej republiki, a rząd słowacki przyznał na siedzibę piękny budynek zabytkowy zamku w Komarno oraz 100 milionów koron (tzn. prawie 9 milionów litów). Rząd Republiki Węgierskiej dał jeszcze ponad trzy razy tyle. Tak wyposażona uczelnia przyjęła już kilkaset osób, a nominalnie uniwersytet ma dojść do liczby kilku tysięcy studentów w ciągu pięciu lat.

Słowacy są wyjątkowo dobrotliwi wobec swojej mniejszości, nieprawdaż?

Należy się im wielkie uzna-

nie, ale decyzja Parlamentu tego kraju została podjęta w wyniku trwających przez 12 lat usilnych starań ludności węgierskiej w Słowacji, jej aktywu społecznego, jej partii. Węgrzy w Słowacji stanowią 5,3% ogółu obywateli, procentowo nawet mniej niż Polacy na Litwie, a na jedną wyższą uczelnię państwową w Słowacji przypada około 200 tysięcy obywateli, znowu podobnie, jak i na Litwie. Stąd można powiedzieć, że zarówno Słowacy jak i Węgrzy słowaccy zaświadczyli o wyższym rozwoju cywilizacyjnym, niż my, ich odpowiedniki na Litwie.

Czy uniwersytet węgierski w Słowacji stanowi precedens?

Nie. Siedem lat temu w Północnych Włoszech (Bolzano) powstał finansowany z budżetu włoskiego uniwersytet z niemieckim językiem wykładowym dla potrzeb mniejszości posługującej się tym językiem. Uniwersytet w Bolzano liczy obecnie około trzech tysięcy studentów, najniższe czesne tam wynoszą rocznie 806 euro (na kierunku pedagogiki). Jako ciekawostka, nauczanie na pierwszym roku odbywa się tam w języku angielskim, dopiero później wchodzi języki włoski i niemiecki. Ten jest językiem urzędowym uczelni, która w rankingu dokonany przez rektorów uczelni włoskich została wyróżniona jako najlepsza. Grupy



— Dzięki zainteresowanej w studiach młodzieży i wsparciu ze strony Polonii została zgromadzona w Wilnie pewna baza materialna jako dowód rzeczywistych starań o uczelnię — powiedział prof. Brazis

Fot. Marian Paluszkiewicz

akademickie liczą zaledwie około pięciu osób, więc każdy student ma rzadko na innych uczelniach spotykane szanse obcowania z profesorem podczas wykładu. Jeszcze więcej, bo około 90 lat, liczy historia uczelni ze szwedzkim językiem wykładowym w Finlandii (Abo Akademi).

Jakie postawy Polaków na Litwie pomagają lub przeszkadzają w ukonstytuowaniu się uniwersytetu polskiego w Wilnie?

Bodźcem do powstania polskiej uczelni był oficjalny zwrot w lutym 1991 roku ówczesnych prezesów Związku Polaków na Litwie, Fundacji Kultury Polskiej na Litwie im. J. Montwiłła na Litwie i Stowarzyszenia Naukowców Polaków Litwy do władz Republiki Litewskiej, pozytywnie zresztą przyjęty przez władze i z nadzieją przez ludność. W swoim czasie dwaj posłowie na Sejm Republiki Litewskiej z ramienia Związku Polaków na Litwie zebrali podpisy ponad pięćdziesięciu innych posłów na Sejm RL, popierających powołanie uniwersytetu polskiego. Nie muszą chyba wymieniać z nazwiska tych dwóch zacnych polskich posłów, sygnatariuszy Aktu Niepodległości Litwy. Dla niektórych innych osób jednak zabrakło poczucia najwyższej wartości uniwersytetu dla zachowania i rozwoju kultury narodowej, a co za tym idzie – zabrakło starań w Sejmie Republiki Litewskiej o właściwe uchwały, konsolidacji społeczeństwa polskiego na Litwie w tej sprawie i założenia tu specjalnej fundacji na rzecz uniwersytetu, za to sporo było instrumentalnego traktowania naukowców i uniwersytetu oraz rozmaitych działań tzw. alternatywnych. Mimo to, dzięki zainteresowanej w studiach młodzieży i wsparciu ze strony Polonii została zgromadzona w Wilnie pewna baza materialna jako dowód rzeczywistych starań o uczelnię.

Czy powstanie nietypowych uniwersytetów w Finlandii, Włoszech, Słowacji może nam być jakoś pomocne?

Zasadniczo są to dobre przykłady. Jednak Węgrzy obecnie w swoim kraju podobno nie mają licznych mniejszości narodowych, a zresztą umieją lekką, ale twardą ręką doprowadzać do powstawania uniwersytetów, nawet daleko od Węgier, jak Stefan Batory. O ile pamiętam z wykładu rzeczniczy praw obywatelskich w parlamencie szwedzkim, Szwecja w ogóle nie uznaje, że posiada jakieś mniejszości narodowe, tylko imigrantów, dla których nie musi zakładać osobnych uniwersytetów. Włochy, o ile się nie mylę, nie domagały się od Niemiec ani od Austrii założenia uniwersytetów włoskich w zamian za niemieckojęzyczny w Bolzano. Kraje zakładające uniwersytet dla potrzeb mniejszości nie mają roszczeń do innego kraju. Natomiast stosunki Litwy z Polską mocno są pod tym względem skomplikowane. W tej sytuacji wydaje się, że Polacy na Litwie zachowaliby się bardziej patriotycznie i rozsądnie, gdyby dobrze przygotowali projekt i kołatali do drzwi władz w stolicy Litwy, a nie Polski, o uczelnię potrzebną i według wszelkich praw należną dla mniejszości polskiej na Litwie.

Rozmawiała
Krystyna Adamowicz

Dzień Nauczyciela – dniem podziękowania

Przewodnicy na drodze wiedzy



Na święto zawodowe — w świetnym nastroju

Na coroczne spotkanie z okazji Międzynarodowego Dnia Nauczyciela pedagodzy rejonu wileńskiego przybyli w prawdziwie świątecznym nastroju. Nie było tym razem trudnych i problemowych rozmów o nauczaniu, wychowaniu czy braku podręczników lub przeciekających dachach w szkołach rejonu. O tym mówiono na konferencji nauczycielskiej przed początkiem roku szkolnego.

Tym razem podkreślono, że jest

w kalendarzu taki dzień w roku, kiedy nauczycielowi należą się szczególne uznanie i podziękowanie za jego niewymownie żmudny trud.

Jak przystało na specyfikę szkolnictwa rejonu, w którym funkcjonują szkoły w trzech językach — polskim, litewskim i rosyjskim — kierownik wydziału oświaty Jarosław Narkiewicz w swych gratulacyjnych i dziękczynnych przemówieniach przechodził z języka na język, by każdą narodowość odpowiednio uhonorować, nazywając nauczycie-

li przewodnikami dzieci do świata wiedzy.

Miał też inną zaszczytną misję — bez mała stu pedagogom rejonu wręczył listy dziękczynne: od Ministerstwa Oświaty, samorządu, wydziału oświaty rejonu wileńskiego. Tyleż pięknych róż wręczono nagrodzonym. Wicemer rejonu Teresa Paramonowa również wyraziła nauczycielom szczerze podziękowania za ich szlachetną pracę.

Przybyły na uroczystość obchodów Dnia Nauczyciela członek sejmowego Komitetu Oświaty i Na-



Nauczyciele też umieją być na luzie

uki, poseł Jan Mincewicz w swoim imieniu i imieniu komitetu pogratulował nauczycielom i życzył, by życiu ich towarzyszyła radość i zaufanie dziecięce. Podziękował za współpracę, która w dużym stopniu przyczyniła się do jego działalności w tak ważnym dla szkolnictwa Komitecie sejmowym.

Prezes ZPL rejonu wileńskiego, poseł Waldemar Tomaszewski zapewnił nauczycieli, że nadal w pracy samorządu rejonu

wileńskiego oświata będzie kwestią priorytetową.

Prawdziwa zabawa rozpoczęła się po zakończeniu części oficjalnej. Tym razem nie uczniowie występowali na scenie z programem artystycznym. Jak się okazało, nauczyciele też umieją (i to jeszcze jak!) tańczyć, śpiewać, dowcipkować i po prostu być na luzie.

Krystyna Adamowicz
Fot. Marian Paluszkiewicz

Spotkania nad Wigrami

Nasz udział w Euroregionie Niemen

Piękne i malownicze okolice Suwalszczyzny, na terenie których położony jest Wigierski Park Narodowy (WPN), od dawna przyciągają rzesze turystów — miłośników przyrody. Ostatnio, różne organizacje i instytucje, zarówno w Polsce jak i na Litwie, dokładają wielu starań, by stworzyć możliwości obywatelom obu krajów jak najbliższego poznania walorów przyrody w tych krajach. Działania są przede wszystkim skierowane w stronę młodzieży. Przy Unii Europejskiej została powołana instytucja EUROREGION NIEMEN, której jedną z funkcji jest rozpatrywanie projektów, nastawionych na popularyzację turystyki regionalnej oraz przydzielanie na te cele środków finansowych z funduszu PHARE.

Jeden z takich projektów został zgłoszony przez Wigierskie Stowarzyszenie Turystyczne, kierowane przez prezesa Marka Rowińskiego i jego zastępcę Bogdana Łukowskiego.

Otrzymał on nazwę „Spotkania nad Wigrami” i zakładał: zwiększenie tożsamości kulturowej, nawiązanie i zacieśnienie współpracy między szkołami, zorganizowanie pieszych, rowerowych i kajakowych wycieczek po Suwalszczyźnie, pokazanie możliwości ekonomicznych, wynikających z kreatywnego rozwoju turystyki, wzbogacenie wiedzy o walorach przyrodniczych i kulturowych wśród uczestników projektu, propagowanie wiedzy o historii, kulturze i tradycji na terenie pogranicza polsko-litewskiego w Unii Europejskiej. Tworzony był przy współudziale urzędu gminy Suwałki, Szkoły Podstawowej w Starym Folwarku, Uczniowskiego



Start spływu Czarną Hańczą

Fot. archiwum

Klubu Sportowego „Remik” tej szkoły.

Placówka ta od wielu lat współpracuje ze Szkołą Średnią w podwileńskich Zujunach, więc zaprosiła ją do udziału w realizacji projektu, jako że został on pozytywnie oceniony przez EUROREGION NIEMEN i otrzymał niezbędne fundusze.

W dniach 24-26 września 10-osobowa grupa uczniów z klas VI i VII wraz z nauczycielką Barbarą Molis oraz niżej podpisanym bawiła w Starym Folwarku. Program pobytu był niezwykle obfity w różne imprezy.

W dniu przyjazdu, po zakwaterowaniu się w luksusowym domu państwa Katarzyny i Bogdana Łukowskich, prowadzących wynajem pokoi gościnnych, zostaliśmy

zaproszeni na projekcję slajdów o WPN, które komentował pan Adam Januszewicz, strażnik Parku. Przybliżył on nam historię powstania Parku, jego florę i faunę.

Następnego dnia został rozegrany turniej tenisa stołowego, w którym nasi zawodnicy wypadli bardzo dobrze. Wśród dziewcząt II m. zdobyła Alina Zapolska, III m. — Karina Jancewicz. Wśród chłopców II m. wywalczył Ryszard Baranowski, a na III uplasował się Władysław Germanowicz. Zwycięzcy otrzymali z rąk dyrektorki szkoły Bożeny Omiljanowicz oraz prezesa UKS „Remik” Danuty Remiszko dyplomy i puchary. Po obiedzie i krótkim odpoczynku wyruszyliśmy nad rzekę Czarna Hańcza do miejscowości Wysoki Most na miejsce startu spływu kajakowego.

Wszyscy byliśmy zauroczeni pięknem tej rzeki, jej krystalicznie czystą wodą, obfitością ryb. Mielśmy okazję osobiście się przekonać, że wszystko, co o niej dotąd czytaliśmy, jest w stu procentach prawdą.

Wieczorem chłopcy z obu szkół rozegrali mini-mecz piłki nożnej, w którym lepsi okazali się goście. Rewanż został zapowiedziany na następnym dzień.

Po kolacji przy ognisku, zaprzyjaźniona młodzież miała możliwość resztki sił „pozostawić” w gospodzie „Pod sieją”, gdzie szalała do późnego wieczora na dyskotecę. Niedziela — chociaż była dniem wyjazdu — obfitowała w różne atrakcje. Od razu po śniadaniu przyszło nam wskoczyć na siodelka i mocno przycisnąć pedały. Wyruszyliśmy

na krótki rajd rowerowy brzegami Wigier, spowitych jeszcze gęstą poranną mgłą.

Po powrocie trafiliśmy jeszcze na otwarcie wystawy fotograficznej, przedstawiającej piękne polskie i litewskie krajobrazy. Mając „w nogach” kilkanaście przejechanych kilometrów, walczący ze zmęczeniem chłopcy mimo wszystko znaleźli siły, by stawić się na zapowiedziany rewanż piłkarski, ale tym razem gwizdek końcowy sędziego Lecha Remiszki obwieścił zwycięstwo gospodarzy. Szykując się już do odjazdu zdążyliśmy się jeszcze załapać na wojewódzkie dożynki, które w Starym Folwarku w tym roku zostały zorganizowane po raz pierwszy. Mielśmy świetną okazję, by bliżej się zapoznać z folklorem i dawnymi rzemiosłami terenów województwa podlaskiego, skosztować dań kuchni regionalnej, nabyć różnorodną pamiętki.

Niestety, wszystko co dobre, bardzo szybko przemija. Po ostatnim obiedzie w gospodzie „Pod sieją” i podziękowaniu jej gospodarzowi, panu Piotrowi Łukowskiemu, który nas stołował przez te trzy dni, musieliśmy się przygotowywać do odjazdu.

Podczas pożegnania pan Marek Rowiński wręczając młodzieży upominki zaznaczył, że spotkania się udały i istnieje sporo szans na to, by stały się one imprezą cykliczną.

W imieniu ekipy z Zujun chciałbym serdecznie podziękować wszystkim wyżej wymienionym osobom za stworzenie tak wspaniałych warunków do spędzenia tych kilku dni nad Wigrami, a także panu Januszowi Trockiemu za bezpłatną i bezpieczną podróż do Starego Folwarku.

Wojciech Klimaszewski
nauczyciel szkoły średniej
w Zujunach

Z ekologią na ty

Możemy świat naprawić

Przechodząc dzień w dzień ulicami Wilna widzimy dużą ilość opakowań po słodyczach, po napojach i wielu innych rzeczach, które zaśmiecają nasze piękne miasto.

Wzyczaj widząc taki nieład obok siebie, mówimy, że to ktoś naśmiecił, ale na pewno nie my. Uważamy, że ktoś inny jest winien, że żyjemy przy „wysypiskach” i ktoś inny powinien to posprzątać.

Tymczasem to właśnie MY tworzymy świat, w którym żyjemy i tylko MY możemy go naprawić, „odświeżyć” i być z ekologią w przyjacielskich stosunkach.

By młodzież zobaczyła, jak pozytywnie może oddziaływać na przyrodę, w Gimnazjum im. Jana Pawła II odbyła się impreza „Z ekologią na ty”, rozpoczynająca II etap międzynarodowego projektu Socrates-Comenius I pt. „Jak żyć pięknie i godnie w obliczu zagrożeń cywilizacyjnych”. Uczniowie każdej klasy musieli zaprojektować i wykonać

„rzeźby ekologiczne” ze śmieci, nadać im tytuły oraz dokonać prezentacji na forum szkoły — co też chętnie uczynili.

Pomysły były bardzo różnorodne, wykorzystane materiały — oryginalne i ciekawe. Powstałe ekspozycje miały w sobie ogromny urok, cieszyły oko nie tylko wykonawców i pomagających im nauczycieli, ale też innych pracowników szkoły i przybyłych gości.

W prezentacji prac uczniowie posłużyli się wszelkimi możliwymi formami: począwszy od wierszy, poprzez referaty antynałogowe, kończąc na eposach ekologicznych.

Wymieńmy przynajmniej niektóre z nich: „Królowa stonoga — pozeraczka śmieci”, „Pożyteczny strach na wróble”, „Ekospider”.

„Pan w samochodzie” zaprezentowano wierszem: „Jeżdżę sobie po planecie i wywożę wszystkie śmiecie.

Niechaj będzie czysto w lesie, w polu, wszędzie na całym świecie”, „Drzewo ze śmieci” — wierszem:

„Wszędzie śmieci, wszędzie wkoło!
Wcale nie jest tak wesoło! Patrzcie,
drzewo jest ze śmieci, chcecie takie
mieć na świecie? Jedną gałąź jest
zieloną, drugą całkiem wyniszczoną.

Śmiećcie dalej, moje dzieci, a
będziecie żyć na świecie, gdzie jest
wszystko zaśmiecone, czarne, szare
i brązowe. Takie życie jest ponure,
nieciekawe, szarobure? Używajmy
więc śmietników i nie śmiećmy
na trawnikach, a będziemy żyć
wesoło, zdrowo, czysto, kolorowo!”.

Ten ostatni wiersz jest autorstwa uczniów klasy 1C: Ali Widuto, Jarosława Lewińskiego i Andrzeja Beresniowa.

Przedstawiciele szkolnego studium plastycznego zorganizowali rewię mody pod tytułem: „Szaty odpadowe”. Potrafili zużytkować rzeczy, które wielu by po prostu wyrzuciło.



Szaty z odpadów mogą być bardzo atrakcyjne

Fot. archiwum

Cieszymy się bardzo, że starościna Karolinek pani Danute Bekintienė — która zawsze jest mile widzianym gościem w naszym gimnazjum — podziękowała całej

społeczności szkolnej za okazaną pomoc w sprzątaniu Parku Bajek. Zaproponowała także zorganizowanie ekspozycji naszych „rzeźb ekologicznych” w budynku starostwa Karolinek.

Uważamy, że musimy zbliżyć się z przyrodą i nie tylko ją polubić, cieszyć się jej urokiem i wypoczywać na jej łonie, lecz przede wszystkim dbać o to, aby przyszłe pokolenia miały przyrodę jeszcze ładniejszą od tej, jaką zastaliśmy my. Taki obowiązek być obowiązkiem każdego człowieka.

Alina Masztaler
wicedyrektor Gimnazjum
im. Jana Pawła II w Wilnie

W państwie prawa — żyć zgodnie z literą prawa

„Nie obiecuję złotych gór”

Znany na Wileńszczyźnie prawnik, działacz społeczny, prezes Związku Prawników Polaków Litwy Zbigniew Stwoł podczas rozmowy z „Kurierem” podkreślił: „Nie obiecuję nikomu złotych gór, ale pomoc prawną — zawsze”.

Ta zasada rzetelnej obrony interesów człowieka pokrzywdzonego, potrzebującego konkretnej pomocy przyświeca panu Zbigniewowi stale w ciągu 36 lat pracy w charakterze radcy prawnego, następnie adwokata i wreszcie jednego z założycieli Związku Prawników Polaków Litwy (ZPPL).

Zbigniew Stwoł obecnie mieszka w rejonie wileńskim w Czarnym Borze, gdzie ma własną kancelarię adwokacką. Można go też często spotkać w Domu Kultury Polskiej, gdzie znajduje się siedziba ZPPL.

Zbigniew Stwoł kandyduje do Sejmu z listy Akcji Wyborczej Polaków na Litwie, startującej pod nr. 12. Związek Prawników Polaków jest jedną z 43 społecznych organizacji, popierających deklarację wyborczą AWPL i podpisujących się

pod hasłem: „W jedności nasza siła”.

Obok prowadzenia praktyki prawnej Zbigniew Stwoł był i pozostaje od wielu lat pedagogiem i obecnie naucza podstaw prawa Litwy w Szkole Średniej im. Józefa Kraszewskiego w Nowej Wilejce. Szeroko propaguje on ideę utworzenia w Wilnie filii wyższej uczelni polskiej, zabiega o jak najszybsze podpisanie umów międzynarodowych o wzajemnym uznawaniu dyplomów uczelni zagranicznych i stopni naukowych, obronionych na uczelniach innych krajów.

Jest to sprawa nadzwyczaj aktualna dla wielu młodych Polaków Wileńszczyzny, nawiasem mówiąc, niektórych młodych prawników, którzy kilka lat temu ukończyli wyższe studia w Polsce.

Zbigniew Stwoł pochodzi z Grodzieńszczyzny. Jego rodzice w roku 1947 przyjechali do Wilna. Ojciec, jako były właściciel ziemski, został okrzyknięty „kułakiem” i obawiał się wywózki na Syberię. Zbigniew miał wtedy 9 lat. Oby-



Zbigniew Stwoł: „W życiu państwowym powinna dominować litera prawa” Fot. Marian Paluszkiwicz

dwoje z siostrą uczyli się w polskiej szkole (obecne gimnazjum im. Adama Mickiewicza). Po maturze Zbigniew wstąpił najpierw do technikum kulturalno-oświatowego, które ukończył z dobrymi wynikami. Dążąc do zdobycia wyższego wykształcenia ukończył studia wyższe na wydziale fizyczno-matematycznym w Wileńskim Instytucie Pedagogicznym. Pracował

w wielu szkołach rejonu wileńskiego.

Jednocześnie Zbigniew Stwoł podjął wieczorowe studia prawnicze. Uzyskanie w 1969 r. dyplomu prawnika zmieniło kierunek jego pracy zawodowej. Został radcą prawnym w Litewskiej Spółdzielni Spożywców. Z pracą w szkolnictwie nie rozstawał się. Już w niepodległej Litwie wiele uwagi poświęcił oświacie prawnej wśród młodzieży. Od 1992 r. w Universitas Studiorum Polona Vilmensis wykładał prawo cywilne Litwy. Jeden z jego studentów obronił doktorat, inni zostali magistrami prawa. Syn i córka poszli w ślady ojca, oboje ukończyli w Polsce studia prawnicze.

Obecnie pan Zbigniew, jako prezes ZPPL, najwięcej uwagi poświęca działalności związku. Każdy wtorek i piątek rano przyjmuje interesantów, udziela porad, pisze w języku państwowym wnioski i petycje do instytucji rządowych. Ludzie najczęściej zwracają się w sprawie odzyskania ziemi. Właśnie sprawiedliwy jej zwrot prawo-

witym właścicielom jest jednym z postulatów Deklaracji Wyborczej AWPL, na której liście Zbigniew Stwoł figuruje pod nr. 64.

Zrozumiałe, że w każdej dziedzinie najlepiej interesów Polaków i innych mniejszości narodowych będą bronić posłowie ze wspólnej listy mniejszości narodowych pod sztandarem AWPL pod nr. 12.

— Właśnie dwunastka z 15 litewskich partii startujących w wyborach sejmowych jest najbardziej godna zaufania Rodaków — tak sądzi kandydat Zbigniew Stwoł i dodaje, że będzie dążyć do tego, aby prawo i sprawiedliwość dominowały z życia państwowym i społecznym Litwy. Kandydat nr 64 z listy wyborczej AWPL (12) zaprasza rodaków do aktywnego udziału w głosowaniu.

Jadwiga Podmostko

Agitacja wyborcza.

Oplata ze specjalnego konta wyborczego partii politycznej Republiki Litewskiej — Akcja Wyborcza Polaków na Litwie.

(Zam. 456)



Szanowni wyborcy!

Wielu z nas nie traci nadziei, że nasz głos w wyborach do Sejmu, chociaż niewiele, ale może dodatkowo wpłynąć na jakość zarządzania Państwem i jakość życia.

Uważam, że mamy rację tak myśląc, ponieważ Sejm jest jakoby przedsiębiorstwem do produkowania i doskonalenia Ustaw. Niestety, jak na razie, Sejm przekształcony jest w placówkę walki o wpływy, stanowiska państwowe, pieniądze. Stąd nieskończone skandale, bałagan, biznes robiony na Ustawach, korzystnych dla odpowiednich grup ludzi, a nie dla

wszystkich obywateli.

W naszym środowisku wysunięto dobre hasło: „W jedności — nasza siła”. Zupełnie z tym się zgadzam, tylko jestem przekonany, że jedność kilku mniejszościowych grup, to za mała siła, by wywierać wpływ na zarządzanie Państwem.

Dążąc do poprawy godności naszego życia w Państwie, musimy dbać o jedność w bardziej szerokiej skali, a raczej o jedność wszystkich pokrzywdzonych obywateli, łącznie z narodową większością litewską.

Kierując się tym przekonaniem, kandyduję z Koalicji Lide-

rów Społeczeństwa Kazimierzy Prunskienė. Sądzę, że ta koalicja najbardziej przychylna do zrozumienia problemów także i polskiego środowiska na Litwie, chociaż jej zasadnicze programowe kierunki to — zachowanie potęgi energetycznej, odrodzenie przemysłu, rolnictwa, zrównoważona ekonomika i stan socjalny Państwa.

Uważając te kierunki za słuszne, jako niezależny kandydat tej koalicji, mam też swój pogląd na polityczną sytuację w Państwie.

Sądzę, że główną przyczyną niekończących się skandali w kołach rządzących jest wadliwa Ustawa o wyborach do Sejmu, zezwalająca kandydatom korzystać z „dobrodziejstwa” osób fizycznych i prawnych. Pieniądzy za darmo nikt nie daje. Politycy muszą zwracać je z procentami, tylko już kosztem podatników. Mam także wiele innych dobrych pomysłów do zrealizowania.

Jestem wdzięczny losowi, że obdarzył mnie doświadczeniem życiowym i pozwolił zachować atrakcyjność i energię, które dają mi wiarę w to, że gdybym został wybrany do Sejmu, potrafiłbym wiele uczynić w doskonaleniu Ustaw państwowych.

Kto ma zaufanie do Pani Profesor Kazimierzy Prunskienė i jej programu, ma zaufanie do mnie — idąc do urn wyborczych proszę pamiętać, że wśród list wyborczych jest

Lista Nr 3 i na niej Nr 61.

Z szacunkiem
Edward Brazis

Agitacja wyborcza.

Oplata ze specjalnego konta wyborczego kandydata na posła do Sejmu Republiki Litewskiej Edwarda Brazisa.

(Zam. 454)

Festiwal Religijnej Piosenki Dziecięcej i Młodzieżowej

„Radośnie wykrzykujcie na cześć Pana,
cieszcie się, śpiewajcie i grajcie” (Ps 98,4)

Regulamin ogólny:

I. Cel

1. Wysławianie Boga piosenką religijną
2. Popularyzacja kultu św. Cecylii — patronki muzyki kościelnej
3. Integracja dzieci i młodzieży parafialnej
4. Ewangelizacja przez świadectwo

II. Termin i miejsce

1. Cecyliada odbędzie się w Landwarowie w dniu 20 listopada 2004 r.
2. Rozpoczęcie — Mszą świętą o godz. 10.00, a zakończenie — zabawą andrzejkową (dla młodzieży)
3. Wszystkie zespoły przyjeżdżają na godz. 9.30 — przygotowanie do Mszy świętej
4. Przegląd będzie odbywał się w domu parafialnym. W przerwie przewidziana jest herbata i skromny poczęstunek

III. Uczestnicy

1. W Cecyliadzie mogą brać udział parafialne zespoły dziecięce i młodzieżowe
2. Na przegląd należy przygotować 3 piosenki o tematyce religijnej (zespołowe bądź solo)

3. Zgłoszenia prosimy kierować na adres:

e-mail: anna.marylka@wp.pl

Tel. 8 68504707, 8 68332419

Termin nadsyłania zgłoszeń: do 10.11.2004 r.

IV. Nagrody

1. Każdy zespół otrzyma pamiątkowy dyplom uczestnictwa oraz „niespodziankę”

V. Organizator

1. Parafialny Klub PAX przy par. p. w. Zwiastowania NMP w Landwarowie, ul. Pietų 28

Dworzec kolejowy A-12, 16, 19

ul. Dunojaus
ul. Birbynii
ul. Liepkalnio

**KURIER
WILEŃSKI**

DZIAŁ REKLAMY I OGŁOSZEŃ

Vilnius, Birbynii 4A, II piętro,
tel./faks. 5 260 84 44,
e-mail: reklama@kurierwilenski.lt

Zapraszamy w godz. 8.00 - 16.30 (w dniach pracy)

Mistrzostwa Litwy wśród uczniów w strzelaniu

Premiera na strzelnicy

W następną sobotę, 16 października tego roku, w sali Zujńskiej Szkoły Średniej w rejonie wileńskim odbędą się mistrzostwa Litwy w strzelaniu wśród uczniów. Po raz pierwszy oficjalnie zadebiutuje w nich reprezentacja dziecięco-młodzieżowej szkoły sportowej rejonu wileńskiego, która tak naprawdę jest jeszcze na etapie organizacji.

Jak poinformował „Kurier Wileński” Mirosław Leszczewski, członek Zarządu Rady Trenerów Litewskiej Federacji Strzeleckiej, szkoleniowiec narodowej kadry strzelców z karabinka sportowego i jednocześnie trener drużyny młodych strzelców rejonu stołecznego, w republikańskich zawodach strzeleckich o Puchar Litwy w Zujunach

weźmie udział od 120 do 150 młodych miłośników celnych trafień z całej Litwy. Organizatorem zawodów jest Uczniowskie Centrum Sportowe Litwy.

— Będą to zawody przede wszystkim drużynowe, przeprowadzone w dwóch kategoriach wiekowych — 1988-1985 rocznik urodzenia oraz 1989 i młodszy. Oczywiście, że będą też wyróżnienia indywidualne dla strzelców, którzy uzyskają najlepsze wyniki — wprowadził w szczegóły organizacyjne zawodów Leszczewski. Szkoleniowiec cieszył się, że zawody odbędą się właśnie w „jego” szkole, gdzie pracuje na co dzień jako nauczyciel wychowania fizycznego.

— Mamy wspaniałe warunki do przeprowadzenia zawodów strzeleckich dowolnej rangi.

W dwie godziny możemy zmienić zwykłą salę sportową w nowoczesną strzelnicę, z nowoczesnym sprzętem i 24 stoiskami do równoczesnego strzelania. Drugiej takiej nie tylko na Litwie, ale i w krajach nadbałtyckich nie znajdziecie — z odczuwalną dumą w głosie stwierdził pan Mirosław.

Poinformował on nasz dziennik, że do sekcji strzeleckiej szkoły sportowej rejonu wileńskiego uczęszcza 14 miłośników strzelania, nie tylko chłopców. Kiloro z nich dostąpi zaszczytu bronięcia barw gospodarzy a zarazem i całego rejonu. O szansach „naszych” szkoleniowiec wyrażał się bardzo ostrożnie, „bo dopiero stawiamy pierwsze kroki, tylko zaczęliśmy trenować” itd. Prawdopodobnie po prostu nie chciał za-

peszyć. Tym niemniej zapewnił stanowczo, że strzelcy z Zujun nie będą na szarym końcu. Oby tak było, bo doświadczenia Mirosławowi Leszczewskiemu w pracy z młodocianymi sportowcami nie brakuje, sukcesów osiągniętych przez jego wychowanków również.

Sukces na starcie chociażby taki niewielki jest potrzebny, bo powołana decyzją Rady samorządu rejonu wileńskiego 31 marca tego roku rejonowa szkoła sportowa dopiero rozpoczyna swą działalność, pracuje na zasadach społecznych, a budżet jej będzie zatwierdzony tylko po Nowym Roku. Gdyby premierowy debiut drużyny strzeleckiej wypadł dobrze, może i władze rejonu byłyby hojniejsze...

Z. Ż.

Scottie Pippen kończy karierę

Typ zwycięzcy

39-letni koszykarz Scottie Pippen, jeden z najlepszych obrońców w historii ligi, żegna się z parkietami NBA. Pippen wraz z Michaeliem Jordanem doprowadził zespół Chicago Bulls do sześciu tytułów mistrzowskich ligi NBA.

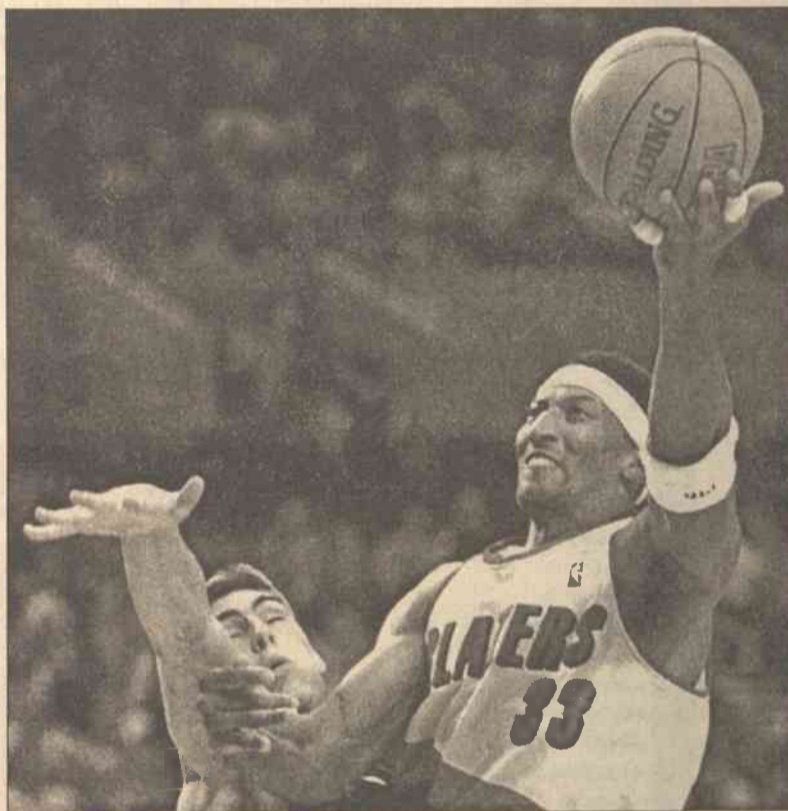
„To była bardzo trudna decyzja, ponieważ koszykówka była istotną częścią mojego życia. Dziękuję za wszystko fanom i klubowi Chicago Bulls” — powiedział wrzuszony Scottie Pippen ogłaszając zakończenie 17-letniej kariery. Pippen w minionym sezonie powrócił z Portland Trail Blazers do Chicago Bulls, ale kontuzja kolana doznana w tygodniu spowodowała, że rozegrał jedynie 23 mecze.

„Scottie Pippen jest najlepszym przykładem prawdziwego profesjonalisty. Grał zawsze dla zespołu. Jest typem zwycięzcy, jednym z najlepszych zawodni-

ków, którzy nosili koszulkę Chicago Bulls” — powiedział o byłym koleźce z drużyny John Paxon obecny wiceprezydent klubu odpowiedzialny za sprawy transferów.

Pippen znalazł się w gronie 50 najlepszych koszykarzy w historii NBA. Wystąpił siedmiokrotnie w Meczu Gwiazd Wschód — Zachód. W ciągu 17 lat kariery w NBA rozegrał 1178 meczów, zdobywając średnio w meczu 16,1 pkt i notując 6,4 zbiórek i 5,2 asyst.

Szczególnie wysoką formę Pippen prezentował zawsze w fazie play off. Rozegrał 208 spotkań w play off, a uzyskane w tych spotkaniach osiągnięcia plasują go na drugim miejscu w historii NBA — tuż za Kareemem Abdul-Jabbar (zagrał w 237 meczach play off). Miniony sezon był pierwszym w karierze Pippena, w którym zabrakło go w fazie play off.



W ciągu 17 lat kariery w NBA Scottie Pippen rozegrał 1178 meczów, zdobywając średnio w meczu 16,1 pkt i notując 6,4 zbiórek i 5,2 asyst Fot. EPA-ELTA

Tiger Woods stanął na ślubnym kobiercu

Milionowe przyjęcie

Amerykański golfista, jeden z najbogatszych sportowców na świecie, Tiger Woods, ożenił się ze Szwedką Elin Nordegren. Ślub odbył się na Barbadosie.

Ceremonia weselna była bardzo okazała i wystawna. Uczestniczyło w niej ok 200 osób, w tym tak znane postacie jak koszykarze Michael Jordan i Charles Barkley. Był też właściciel Microsoftu Bill

Gates. Według brytyjskiego dziennika „London Telegraph” przyjęcie kosztowało prawie 1,5 miliona euro.

28-letni Woods był zaręczony z Elin Nordegren od grudnia 2003 roku. Amerykanin wybrankę swego serca prosił o rękę podczas pobytu w RPA. 24-letnia żona Woodsa jest córką Barbro Holmberg, sekretarza stanu w Szwecji ds imigracji.

Islamiści protestują przeciwko futbolowi kobiet

"Szatańskie zawody"

Islamiści w Bangladeszu przeprowadzili, w stolicy kraju, demonstrację uliczną, wzywając do przerwania rozgrywek kobiecej ligi futbolu.

Policja zablokowała marsz około 200 islamistów, którzy skandowali hasła protestujące przeciwko inauguracji rozgrywek na stadionie Kamalapur. „Narodowa Rada Sportu i stadion Kamalapur będą obleżone,

jeśli szatańskie zawody w futbolu kobiecym nie zostaną odwołane w ciągu 24 godzin” — głosi oświadczenie Ruchu Islamskiego.

W Bangladeszu musiano w sierpniu zrezygnować z zapasów kobiet po protestach radykalnych grup islamistów. Działacze Federacji Piłkarskiej Bangladeszu (BFF) oświadczyli, że nie ulegną żądaniom protestujących.

Bienias będzie walczył o zawodowe mistrzostwo Europy

Drugie podejście

Krzysztof Bienias (Hammer KnockOut Promotions) będzie walczył z broniącym tytułu Brytyjczykiem Juniorem Witterem o zawodowe mistrzostwo Europy w bokserskiej wadze junior półśredniej. Pojedynek odbędzie się 12 listopada w Anglii.

„Witter jest bardzo niebezpiecznym pięściarzem, klasyfikowanym w czołówce światowych rankingów. Bienias po raz drugi będzie starał się wywalczyć pas mistrza Starożytności. Poprzednio mu się nie powiodło, ale miał niewiele czasu na przygotowanie” — powiedział trener Bieniasa, Fiodor Łapin.

Bienias ma w dorobku m. in. tytuł młodzieżowego mistrza świata IBF. Legitymuje się rekordem 22-2.

W listopadzie ub. roku w Riese przegrał na punkty walkę o ME z Turkiem z niemieckim paszportem Oktayem Urkalem. Polak

uległ na punkty, ale zebrał bardzo pochlebne opinie.

30-letni Witter (29-1-2) zdobył pas ME cztery miesiące temu. Pokonał wówczas przez techniczny nokaut w drugiej rundzie Włocha Salvatore Battaglię. W piątek, 8 października Bienias miał boksować w Brentwood (hrabstwo Essex) z byłym mistrzem świata WBF, Brytyjczykiem Tedem Bamim (16-2). „Zamiast Krzyśka, do Anglii pojedzie inny pięściarz grupy Hammer — Rafał Jackiewicz” — dodał Łapin.

„Limit kategorii junior półśredniej wynosi 63,5 kg, ale promotorzy zgodzili się, że możemy ważyć maksimum 65,5 kg. To dla mnie dobra wiadomość, bowiem na stałe rywalizuję w wadze półśredniej, a moja waga oscyluje w granicach 67-68 kg” — powiedział pochodzący z Mińska Mazowieckiego międzynarodowy mistrz Polski w kat. półśredniej, Jackiewicz (12-6).

Sprintem

• Koszykarki Seattle Storm awansowały do finału ligi WNBA. We wtorek pokonały Sacramento Monarchs 82:62 w meczu finalowym Konferencji Zachodniej. W rywalizacji do dwóch zwycięstw zawodniczki Storm wygrały 2:1. Wcześniej w finale Konferencji Wschodniej drużyna Connecticut Sun pokonała New York Liberty 2:0. Pierwsze spotkanie finałowe WNBA pomiędzy Seattle Storm i Connecticut Sun odbędzie się jutro, 8 października.

• W trzeciej rundzie odbywających się w Cesme koło Izmiru 20. rozgrywek Klubowego Pucharu Europy, szachiści Polonii Plus GSM Warszawa odnieśli trzecie zwycięstwo. We wtorek pokonali zespół ze Skopje — Chess Club Alkoid 5,5:0,5 i zajmują drugie miejsce za obrońcami trofeum — NAO Chess Club (Francja).

• Polska pokonała w Budapeszcie Węgry 3:0 w meczu eliminacyjnym mistrzostw Europy tenisistów stołowych. Podopieczni trenera Stefana Dryszela zapewнили sobie awans do turnieju finałowego ME, który odbędzie się w 2005 roku w duńskim Aarhus. Polski zespół odniósł czwarte z rzędu zwycięstwo w rozgrywkach grupowych.

• 35 zawodników zostało nominowanych do tytułu Piłkarz Roku Międzynarodowej Federacji Piłkarskiej (FIFA). Wśród nominowanych jest tylko jeden zawodnik reprezentacji mistrza Europy, Grecji — Theodoros Zagorakis. W 2003 roku tytuł ten otrzymał po raz trzeci Francuz Zinedin Zidane. Ogłoszenie tegorocznego laureata plebiscytu FIFA nastąpi 20 grudnia w gmachu Opery w Zurychu.

• Rozstawiony z numerem 1 Chilijczyk Nicolas Massu mistrz olimpijski z Aten w grze pojedynczej i podwójnej, pożegnał się we wtorek z turniejem tenisistów w Lyonie przegrywając w pierwszej rundzie z Argentyńczykiem Agustinem Callerim 3:6, 4:6.

• Przebywający na zgrupowania piłkarskiej kadry w niemieckim Herzlake Jacek Krzynówek doznał kontuzji stawu skokowego i jego udział w sobotnim meczu eliminacji mistrzostw świata z Austrią stoi pod znakiem zapytania. Krzynówek doznał urazu podczas porannego treningu.

• Siódma partia meczu o mistrzostwo świata w szachach klasycznych Węgry Petera Leko z Rosjaninem Władimirem Kramnikiem zakończyła się w szwajcarskim Brissago po 21 posunięciach remisem. Stan rywalizacji jest 3,5:3,5. Kramnikowi do zwycięstwa wystarczy zgromadzenie siedmiu punktów.

• Zakopane otrzymało prawo organizacji trzech wielkich imprez narciarskich w 2005 i 2006 roku — poinformował rzecznik prasowy Polskiego Związku Narciarskiego Jerzy Zakrzewski.

Stronę na podstawie inf. wł. i PAP przygotował Zygmunta Zdanowicz

CZWARTEK 7. X

6.00 Dzień dobry
9.00 S. „Komisarz Rex”
10.05 Film anim.
10.30 S. „I znów ci Stywenssonowie”
10.55 Reality show „Uczeń”
11.40 Miss Globe International 2004
14.30 Popołudnie z Ćekuolisem
15.00 Dobry nastrój
16.30 Filmy anim.
17.20 Wiadomości (ros.)
17.30 S. „I znów ci Stywenssonowie”
18.05 Film anim.
18.30 Dziennik
18.45 S. „Komisarz Rex”
19.40 Blisko — daleko
20.25, 22.09 Loteria „Perlas”
20.30 Panorama
21.10 Wybory do Sejmu
22.40 Poglądy Bartkusa
23.00 Wiadomości
23.30 Dramat „Pani Bovary”

14.35 Filmy anim.
15.30 Film fab. „Czas opuszczania zagród”
18.25 Trembita
18.35 Magazyn wspólnot narodowych
18.50 Menora
19.00 Podróże
19.30 Wiadomości
20.00 Znamiona czasu
20.50 Asystent na jeden dzień
21.30 Panorama
22.10 Dokumentalistyka światowa
23.05 Pokolenie pieniędzy

6.30 Rowerowy show
6.50 Filmy anim.
7.45 Sejmowy hotel
8.15 Okna
9.10 S. „Libertada”
10.05 S. „Luz Maria”
10.55 Kocha — nie kocha.
11.55 Thriller „Burzyciel wszystkiego”
14.00 Filmy anim.
15.00 S. „Luz Maria”
16.40 S. „Libertada”
17.40 Okna
18.45 Wiadomości
19.10 Telegra
„Chwila szczęścia”
20.00 Rowerowy show
20.20 Narodowa liga muzyczna
21.25 Reality show „Sejmowy hotel”
22.00 Wiadomości
22.35 Film dok.
23.05 S. „Nash Bridges”
0.10 ABC zdrowia

6.30 Szokująca dokumentalistyka
6.40 Próba władzy
6.55 Nasze zwierzęta
7.25 Telewizyjna
7.40 S. „Niebezpieczne więzi”
8.45 Sąd
9.20 Kamera VRS
10.00, 16.20 S. „Niewinna Joanna”
11.00, 17.30 S. „Ukryta namiętność”
11.55 Rodzinna kolacja
12.55 Szczere. Magazyn

stylu życia
13.30 S. „Gliny”
14.30 Melodramat „Lato szczęśliwych gluptasów”
17.20 Próba władzy
18.30 Sąd
19.15 Film dok. o W. Uspaskichu „Wiktor — siła miłości”
20.20 Pytaj
21.20 Pora zmierzchu
22.05 S. „Agent bezpieczeństwa narodowego”
22.30 Wiadomości
22.40 Cd. filmu
23.25 S. „W obliczu zagrożenia”
0.25 S. „Gliny”
1.25 Rozrywki SMS
3.25 — 5.00 Telegra „Rozbierz mnie”

7.05 Telesklep
7.20 Film anim.
7.45 Pomoc TV
8.15 Nomed
9.10 S. „Dzikuska”
10.10 S. „Potok namiętności”
11.10 Nie zgadzam się
12.20 Komedia „Szczęśliwy pies”
14.00 Filmy anim.
15.40 S. „Rebeka”
16.40 S. „Dzikuska”
17.40 Nomed
18.45 Wiadomości
19.10 Ekipa
20.00 Pomoc TV
20.30 Labirynty
21.35 Film krym. „Koledzy”
22.45 Wiadomości
23.15 S. „X-Files”
0.15 Po obu stronach muru
1.10 S. „Żonaty i dzieciaty”

8.00 Z Wilna
8.20 Stolica
8.40 Prawo i człowiek
9.05 Podoba się — oglądaj
9.15 S. „Julia na wieki”
10.00 Wiadomości
10.30 Z Moskwy
10.45 S. „Syrenka”
11.30 Nowości kulturalne
11.50 Romantyka romansów
12.30 Kto jest gospodarzem domu?
13.00 Wiadomości
13.10 Z Moskwy
13.30 Czego chce kobieta
14.15 S. „Plac Czerwony”
15.00 Wiadomości
15.10 Petersburg: czas i miejsce
15.40 Z Moskwy
16.00 Wiadomości
16.15 Film fab. „Zozula z dyplomem”
17.20 Film anim.
17.45 S. „Zwyczajne prawdy”
18.30 Z Wilna
19.00 Wiadomości
19.25 Dach
19.45 S. „Syrenka”
20.30 „Geras”
20.55 S. „Plac Czerwony”
21.40 Wiadomości
22.00 Z Wilna
22.20 Stacja marzeń
23.00 Twój wychowanek
23.30 Świat kobiety

7.30 Światło Ewangelii
8.15 Program muz.
8.30 Bądźmy zdrowi
9.00 Prowinccja
9.25 Zapewnimy

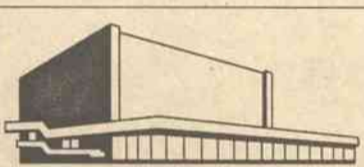
waszą przeszłość
9.55, 19.55 Nieruchomości: kupno, sprzedaż, zamiana, dzierżawa
17.05 Film fab. „Sobotnia akcja”
19.00 Od wypłaty do wypłaty
19.25 Moja praca — wasz sukces. Feliksas Kolosauskas
19.35 Film dok.
20.05 Film fab. „Czoczara”
22.00 Film dok.

10.10 Telesklep
10.25 Film anim.
10.50, 14.00 Tangorama Live
12.15 S. „Przygody Sindbada”
13.10 S. „Xena”
15.15 Telesklep
15.30 Film anim.
16.00 Inny świat
17.00 S. „Szpieg”
18.00 Film anim.
18.30 S. „Xena”
19.30 Tangorama Extreme
21.00 S. „Kobra”
22.00 Thriller „Cela”
24.00 Znajomość SMS

7.00 Kawa czy herbata
9.00 Wiadomości
9.12 Pogoda
9.15 Cafe Serio
9.25 Kawa czy herbata
10.02 Wiadomości — skrót
10.05 Budzik — program dla dzieci
10.30 „Kalewala” — film dla dzieci
11.00 „Zielona karta” — telenowela dok.
11.25 30 ton! lista, lista, lista przebojów — magazyn muz.
11.55 Anna Dymna: Spotkajmy się
12.25 Plus minus — magazyn ekonomiczny
13.00 Wiadomości
13.15 „Klan” — telenowela
13.40 Więści polonijne — magazyn
13.55 „Plebania” — telenowela
14.20 Lech Wałęsa — Bilans Dwu Dekad
15.05 Piękniejsza Polska — magazyn
15.30 Warto rozmawiać — talk-show
16.15 Kultura
16.20 Warto rozmawiać — talk-show
17.05 Budzik — program dla dzieci
17.30 S. „Kalewala”
18.00 Teleexpress
18.15 Sportowy Express
18.25 Mój Kościół — reportaż
18.45 Selekcja
19.10 Miliard w rozumie — teleturniej
19.35 Anna Dymna: Spotkajmy się
20.15 Dobranocka
20.30 Wiadomości
20.53 Sport
20.59 Pogoda
21.05 „Klan” — telenowela
21.35 Piękniejsza Polska — magazyn
22.00 „Kanał” — dramat wojenny
22.20 „Królowa aniołów” — dramat psych.
23.40 „Zielona karta” — telenowela dok.
23.05 Ze sztuką na ty



Litewski Związek Teatralny przeniósł się do nowego pomieszczenia przy stolecznej ulicy Teatro nr 8. W uroczystości wzięli udział wiceminister kultury Gintaras Sodeika, około stu zaproszonych gości, weteranów sceny, śpiewali soliści Kowieńskiego Teatru Muzycznego. Prezes Związku Teatralnego Algis Matulionis cieszył się z dużego pomieszczenia na parterze nowego budynku. Fot. ELTA



ul. Pylimo 17

Repertuar
na 7 października

WIELKA SALA

„Garfield” — 7.10 — godz.
12.45, 14.30.„Nie za, nie przeciw, lecz całkiem odwrotnie” — godz.
21.00.„Troja” — 7.10 — godz.
18.00.

SALA 88

„Król Artur” — godz.
12.00.„Natalie” — godz. 16.45,
21.00.„Marzyciele” — 7.10
— godz. 14.30, 18.45.Studio Rozwoju
Umiejętnościzaprasza dzieci w wieku
przedszkolnym (4-7 lat) na
sobotnie lekcje plastyki i
prac, muzyki i teatru, języka
angielskiego oraz przygotowa-
nia do szkoły.Adres: ul. Miglos 1 (w
lokalu szkoły początkowej
„Genys”), tel. 8 610 14498
(od godz. 15).

(Zam. 411)

Gwiazdy mówią, że dziś...

BARAN. Wyjątkowo nerwowy dzień. Rozpoczęte dziś zadania i przedsięwzięcia nie przyniosą spodziewanych efektów. Skup się więc na dokończeniu starych spraw. W kontaktach zarówno z rodziną jak i współpracownikami unikaj wszelkich konfliktów.

BYK. Dzisiejsza kwadratura Słońce/Księżyc zapowiada napięcia nerwowe i emocjonalne. W związku z tym niektóre Twoje działania, zwłaszcza zawodowe, wymagają szczególnej rozwagi. Ryzyko jest dość duże i łatwo popętnić błąd.

BLIŹNIĘTA. Dzisiaj poczujesz się przytłoczony nadmiarem spraw i obowiązków. Praca zawodowa może okazać się dla Ciebie zbyt wyczerpująca. Wysiłki w nią włożone nie gwarantują poprawy sytuacji materialnej. Musisz wyjątkowo ostrożnie podejmować wszelkie zawodowe decyzje.

RAK. W pracy zmuszony dziś będziesz do podejmowania szybkich i konkretnych decyzji. Wymagają one jednak szczególnej rozwagi i ostrożności. Pewne osoby dostarczą Ci niezbyt wiarygodnych informacji.

LEW. Okres raczej niekorzystny. Wszystkim Twoim działaniom towarzyszyć będą napięcia i ciągłe zmiany nastroju. Z tego też powodu wzajemne relacje tak z osobami bliskimi jak i współpracownikami ulegną pogorszeniu.

PANNA. Nastrojowa huśtawka przeszkadza Ci dziś będzie w wielu działaniach. Czas absolutnie nie sprzyja rozpoczynaniu ambitnych przedsięwzięć. Może się zdarzyć, że mimo ostrożności, podejmiesz jakieś błędne decyzje, które trudno będzie wyprostować.

WAGA. Dzisiaj możesz liczyć na powodzenie w sprawach zawodowych i w finansach. Nie daj się tylko ponieść nadmiernym emocjom. Działalność pod ich wpływem może zaowocować negatywnym skutkiem. Wyjątkowo dobrze służyć Ci będzie intuicja. Słuchaj jej więc i we wszystkim kieruj się jej głosem.

SKORPION. Mars i Jowisz w znaku Wagi skłaniają Cię będą do nawiązywania nowych znajomości i intensywnego życia towarzyskiego. Zawarte teraz związki w przyszłości mogą się jednak okazać chybione. Składane deklaracje muszą być bardzo ostrożne.

STRZELEC. Twoje samopoczucie i stan fizyczny nie należą dziś do najlepszych. Nie przepracowuj się więc, ale zadbaj o zdrowie i wypoczynek. Ogranicz swoje wysiłki do niezbędnych. Najwięcej satysfakcji przysporzy Ci działalność twórcza i wymagająca szczególnej wyobraźni.

KOZIOROŻEC. Początek dnia będzie trochę zaskakujący. Pewne wydarzenia potoczą się zupełnie inaczej niż zaplanowałeś. Postaraj się więc raz jeszcze przemyśleć swoje plany i zacznij realizować tylko te, którym jesteś w stanie podołać.

WODNIK. Dzisiaj większość zawodowych planów obróci się na Twoją korzyść. Należy jednak trzymać nerwy na wodzy i nie ulegać żadnym impulsywnym emocjom. Skup swoją uwagę na sprawach, na załatwieniu których najbardziej Ci teraz zależy.

RYBY. Dzisiaj przyda Ci się umiejętność kontrolowania swoich reakcji emocjonalnych. Los może pokrzyżować wiele Twoich życiowych planów. Bądź więc przygotowana na nie zawsze miłe niespodzianki.

OGŁOSZENIA

ZDROWIE

Nauka body-flex (10 dni).
Ćwiczenia siłowe, aerobik,
joga.
Vilnius, ul. Filaretu, tel. 262
07 18, 8 651 39738

SPRZEDAŻ/KUPNO

Tartak sprzedaje: tarcice
drzew iglastych — obrzynaną
i nieobrzynaną, konstrukcyjną,
budowlaną, obiciową, kon-
strukcje dachowe, wyroby im-
pregnowane zamoczeniem. Do-
starczamy.
Vilnius, tel. 245 05 47, 8 656
08534

Tanio sprzedam nieużywaną
pralkę „Ryga-8”.
Vilnius, tel. 273 13 07

Sprzedam traktor T40.
Rej. wileński, wieś Sawiczu-
Tadeusz Żukowski

Sprzedam 4-letnią krowę.
Tel. 244 01 10, 8 673 59754

Sprzedam pługi traktorowe,
trójskibowe.
Tel. 8 699 66918

Kupię dawne pocztówki, fo-
tografie, banknoty.
Tel. 232 80 93

Sprzedam wał korbowy, cy-
lindry, pierścienie, maske, błot-
niki, dużo zamiennych części,
„Jawa 350”, klucze, płytki
(150x150). Tel. 215 33 22

Sprzedam kanistry, płyn ha-
mulcowy, sprężarkę, glazuro-
wane płytki, transformator, olej
samochodowy, spawarkę elek-
tryczną. Tel. 215 33 22

Antykwiariat „Maldis” sku-
puje 30-60-letnie meble i dzieła
sztuki. Vilnius, J. Basanavičiaus
4a, tel. 212 21 92, 8 685 79052

USŁUGI

Ubezpieczam od nieszczęśli-
wych wypadków zdrowie, mie-
nie, transport. Konsultuje.
Tel. 8 611 88901

Niedrogo korepetycje z ma-
tematyki. Prace kontrolne dla
studentów studiów zaocznych.
Vilnius, tel. 213 80 90

Artysta plastyk z Wilna Ta-
deusz Popławski maluje obrazy,
portrety i wykonuje malarstwo
ścienne na zamówienie.
Tel. 8 600 02910

Artystyczne i reportażowe
zdjęcia na każdą okazję. Szyb-
ko, fachowo, pomysłowo, tanio.
Vilnius, tel. +370 682 40895

Pomagamy w załatwieniu
wiz do Rosji, na Białoruś i Ukra-
inę. Bardzo niskie ceny.
Tel. 275 38 59

RÓŻNE

25-letni mężczyzna pozna
dziewczynę powyżej lat 18.
Tel. 8 605 15557

UAB „VITJUMA” oferuje:
watę kamienną, szklaną,
piankę poliuretanową, błonę
budowlaną, klej, szalówkę
PVC, gipsokarton, tynk, szpa-
chlówkę (KNAUF). Wszystkie
materiały fasadowe.
Przywozimy.
Vilnius, Linkmenų 13,
tel./faks. 275 09 34 (Zam. 096)

KONDIRIŲ GAMINIŲ FABRIKAS
tagatis
Eišiškių pl. 127, Vilnius
Tel. 232 93 50 (Zam. 119)

Wynajem autokarów
SOFINA
Usługi transportowe, turystyczne
Vilnius, tel. 242 64 40 (Zam. 030)

Firma zatrudni pracow-
ników do sprzedaży samo-
chodowych części zamien-
nych. Wymaganie — pra-
wo jazdy kat. B, mile wi-
dziana znajomość języka
angielskiego.
Vilnius, tel. 277 23 28

(Zam. 469)

W salonie „Prie bokšto”
wypożyczanie sukien ślub-
nych i wizytowych. Pracuj-
emy I-V w godz. 11-19, VI
— w godz. 11-14.

Vilnius, ul. Sausio 13,
nr 31, tel. 240 30 02.

(Zam. 195)

Sieć salonów obuwniczych w Wilnie zatrudni sprze-
dawczynię.

Kontakt pod nr tel. 239 52 87 (godz. 8-12). (Zam. 448)

DOBRY WĘGIEL – TANIE CIEPŁO !

Już od dzisiaj kupujcie najwyższej jakości

WĘGIEL KUZBASKI SSOM

oraz

WĘGIEL CHAKASKI DKO

Dostarczamy własnym transportem.



Stosują się
zniżki!

Vilnius, Panerių 54 A, tel./faks. 232 60 49 (Zam. 233)

PRENUMERATA na listopad trwa tylko do 20 października !

Wydanie codzienne indeks 0044
20 Lt (1 mies.); 40 Lt (2 mies.)

Dla inwalidów I i II grupy, emerytów indeks 0227
17 Lt (1 mies.); 24 Lt (2 mies.)

Wydanie magazynowe indeks 0172
5 Lt (1 mies.); 10 Lt (2 mies.)

„KURIER WILEŃSKI” można zaprenumerować w każdym urzędzie pocztowym.
Przelewu można dokonać na konto: VŠĮ „Vilnijos žodis”,
bankas „NORD/LB Lietuva”, b.k. 40100, a.s. LT224010044100060879

Wydanie codzienne w księgarniach
„Księgarnia na Rudnickiej” (Rudnikų 20), „Elephas” (Olandų 11)

W Domu Kultury Polskiej (Naugarduko 76)

W szkołach - 14 Lt (1 mies.)

Wydanie codzienne w redakcji - 13 Lt (1 mies.)

Dla czytelników w Polsce

Wydanie codzienne 70 PLN (1 mies.)

Wydanie magazynowe 30 PLN (1 mies.)

Przelewu można dokonać w Polsce w złotych na konto:

VŠĮ „Vilnijos žodis”, nr 5112401848111000020760445 Bank Polska
Kasa Opieki S A I Oddział w Suwałkach, z dopiskiem „prenumerata”.

Dla czytelników za granicą

Wydanie codzienne 15 EUR (1 mies.)

Wydanie magazynowe 5 EUR (1 mies.)

Przelewu można dokonać w euro na konto:

Beneficiary's account number: LT224010044100060879
Beneficiary's bank's name: AB bankas „NORD/LB Lietuva”
S.W.I.F.T. AGBLLT2X
Beneficiary's name: VŠĮ „Vilnijos Žodis”
Beneficiary's address: Birbynių g. 4A,
02121 Vilnius -30, Lithuania

O prenumeracie zagranicznej prosimy poinformować redakcję pod nr.
faksu 370 5 260 84 44 lub pocztą el. kolport@kurierwilenski.lt

Wytnijcie kupon,
odpowiedzcie na pytania
i weźcie udział w konkursie

„Kraina lodów Tirpukasa”!!!

1. Jakie przedsiębiorstwo wydało książeczkę dla dzieci
o produkcji lodów?

2. Kto jest autorem książeczki dla dzieci?

3. Kto jest głównym bohaterem książeczki?

Imię

Nazwisko

Adres

Telefon

Konkurs odbędzie się w dniach 2-20 października br. Ci, którzy
prawidłowo odpowiedzą na pytania będą mogli wygrać nagrody
ufundowane przez UAB „Kraitėnė” — aż 10 książeczek
„Kraina lodów Tirpukasa”.

Zwycięzców ogłosimy w „Kurjerze Wileńskim”
23 października br.

Odpowiedzi należy nadsyłać do redakcji pod adresem:
Birbynių 4A, LT -02121 Vilnius.

Uprzejmie zapraszamy do udziału!

OGŁOSZENIA DO „KURIERA WILEŃSKIEGO” - TELEFONICZNIE !

OGŁOSZENIA DROBNE
DO „KURIERA WILEŃSKIEGO”
PRZYJMUJEMY TEŻ TELEFONICZNIE
PRZEZ CAŁĄ DOBĘ !

Swoje uwagi prosimy zgłaszać pod nieodpłatnym
nr telefonu: 8-800 22900 (w języku litewskim).

Usługę oferuje:

UAB „Dešimt balų”,
Demokratų 53, Kaunas, tel. 8-37 36 11 87



Jedynie trzeba zatelefonować pod nr telefonu

8 900 40017

Cena za 1 minutę **5** Lt

Po odezwaniu się sekretarki automatycznej nastąpi sygnał,
po którym prosimy podać swoje imię, nazwisko i numer
telefonu z kodem miasta. Po usłyszeniu drugiego sygnału -
- od którego następuje odliczanie czasu w cenie 5,00 Lt za 1 minutę -
trzeba podać treść ogłoszenia i dzień jego ukazania się.
Następnie prosimy odłożyć słuchawkę.

KUPON BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA

Osobiste ogłoszenia (do 10 słów)
wydrukujemy nieodpłatnie
(oprócz pozdrowień i kondolencji)

Wypełniony kupon prosimy przesłać
na adres redakcji
z dopiskiem „Dział reklamy”:
Birbynių 4 a, 02121 Vilnius-30

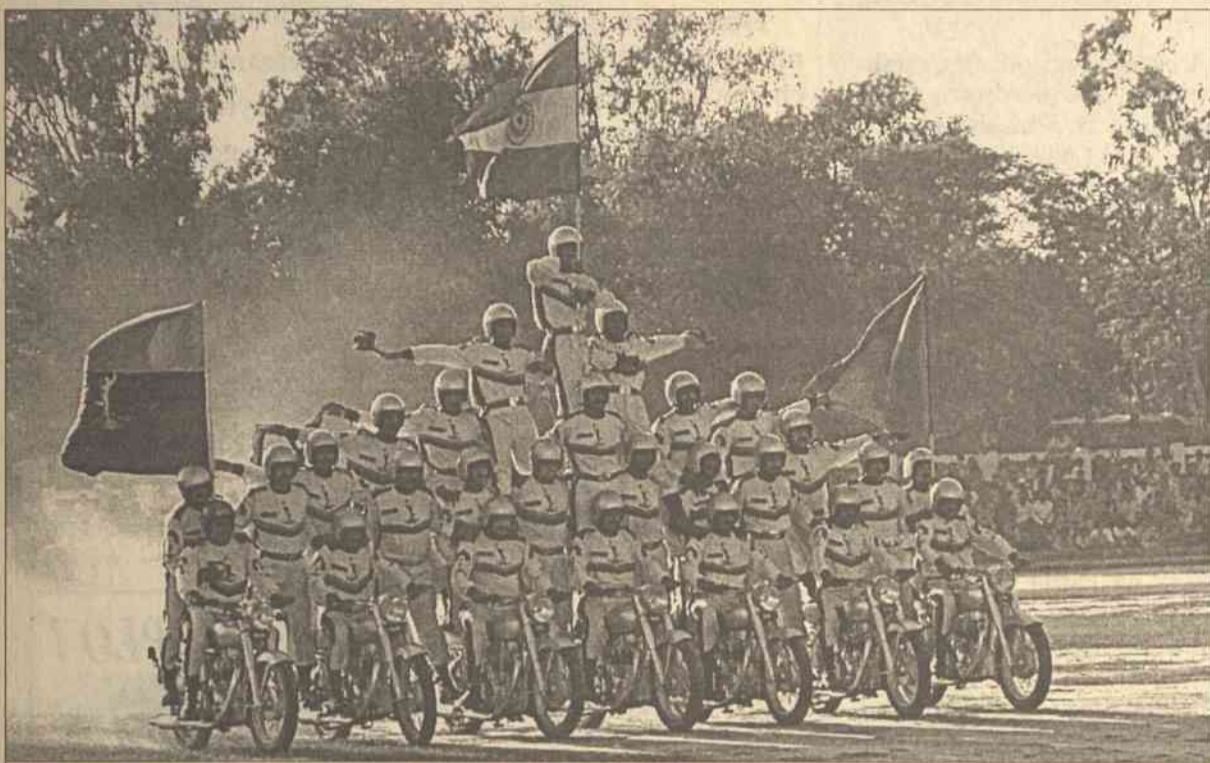
Tekst ogłoszenia _____

telefon, (kod miasta) _____

KURIER WILEŃSKI Birbynių 4 a, 02121 Vilnius-30

KURIER WILEŃSKI Birbynių 4 a, 02121 Vilnius-30

KURIER WILEŃSKI



W skład indyjskiej organizacji motocyklistów „Signal Motor Cycle” wchodzi 36-osobowa grupa kaskaderów, które członkowie nazywają siebie „The Dare Devils” („Odważne diabły”). „The Dare Devils” — to światowi rekordziści, którzy „wybudowali” najszybszą żywą piramidę, złożoną z 25 mężczyzn oraz trzech motocykli i w ciągu 1 min. 27 sek. pokonali odległość 1 km! Wynik kaskaderów zarejestrowały aż dwie księgi rekordów — Guinnessa i Limca. Na zdjęciu pokazy kaskaderów w hinduskim mieście Amritsar
Fot. EPA-ELTA

Wystawa kosztowności

Skarby Arabii za miliard dolarów

Brylanty, biżuterię złąta i srebrną oraz luksusowe zegarki, których wartość szacuje się łącznie na miliard dolarów, zaprezentowano na otwartej w Manamie dorocznej wystawie towarzyszącej targom kosztowności, nazywanym nieoficjalnie Skarby Arabii 2004.

Najdroższym eksponatem pokazującym w stolicy królestwa Bahrajnu jest warta 22 miliony dolarów brylantowa kolia Złota Gwiazda. Składające się na nią żółte brylanty ważą 101,28 karatów.

Wśród tegorocznych Skarbów Arabii jest też po raz pierwszy pokazywany publicznie złoty zegarek kieszonkowy, należący niegdyś do króla Egiptu Fuada I, obecnie własność szwajcarskiego kolekcjonera.

Zegarek ten, z 18-karatowego złota, z brylantami i z herbami króla na emaliowanej tarczy, władca otrzymał w 1929 roku z okazji wizyty w Szwajcarii. Wartość zegarka szacuje się na ok. 4 mln do-

larów. W przyszłym roku trafi on na aukcję.

Na wystawie w Manamie jest również złoty Patek Philippe Calibre 89 — zegarek słynnej szwajcarskiej firmy, wart około 8 milionów dolarów. Cała seria takich zegarków liczy sobie... cztery sztuki.

Jest też najdroższe na świecie pióro wieczne — La Modernista Diamonds, w obsadce pokrytej rodem, ze skuwką z 18-karatowego złota, wysadzana brylantami i rubinami. Wystawę pilnuje uzbrojona policja. Uczestnikom wystawy i targów zalecono zainstalowanie kamer bezpieczeństwa i zatrudnienie własnej ochrony, obok zapewnionej przez organizatorów.

W 2002 roku z jednego ze stoisk skradziono wart milion dolarów naszyjnik Cartiera. Była to pierwsza kradzież w kilkunastoletniej historii targów. W pięciodniowej wystawie i targach bierze udział ponad 500 firm z 30 krajów.
PAP

Wynalazek Chilijczyków

Lody, które się nie topią

Pewna chilijska firma wyprodukowała nie topiące się lody, które po wyjęciu z zamrażalnika przez 40 minut zachowują formę.

Zamiast się topić, nowe lody przybierają postać przezroczystej galaretki, zachowując przy tym smak i aromat.
onet.pl

Opr. I. M.



Uśmiechnij się

Policjant podchodzi do płaczącego na ulicy chłopca.
— Dlaczego płaczesz?
— Bo się zgubiłem.
— A gdzie mieszkasz?

— Nie wiem. Przedwczoraj przeprowadziliśmy się do nowego mieszkania.
— To powiedz chociaż, jak się nazywałeś!
— Nie pamiętam. Wczoraj mama znowu wyszła za mąż...

Fafarowa szyje sukienkę na maszynie, a mąż stoi nad nią i krzyczy:
— Teraz w lewo! Jeszcze bardziej! Prosto! Uwważaj, nie za szybko! Przecież ty nie umiesz szyć!
— Po co te twoje głupie komentarze?
— Chciałem ci tylko pokazać, jak się czuje, gdy jedziemy razem samochodem...

Biuro rzeczy znalezionych

Bez komentarza

Po zakończeniu festiwalu Oktoberfest do biura rzeczy znalezionych trafiło około 4 tysiące różnych rzeczy, wśród których znalazły się tak dziwaczne przedmioty, jak bielizna, tajne dokumenty rządowe oraz szkła oko.

Ekipy sprząające po największej na świecie imprezie piwnej znaleźli również kilka sztucznych rąk i nóg, sztuczną szczękę ze złotym zębem i wystawowego manekina, oraz setki telefonów komórkowych, okularów, obrączek, a także jeden wózek inwalidzki.

Porzucone dokumenty dotyczą podobno reformy prawnej planowanej w Bawarii, jednak przedstawiciele biura odmówili dalszych komentarzy na temat tego znaleziska.

„Gdyby festiwal potrwał chociaż dzień dłużej, zabrakłoby nam miejsca na półkach” — poinformował rzeczniczkę biura.
onet.pl

Vaclav Havel na urodziny dostał kościół

Spełnienie życzeń

Obchodzący 68. rocznicę urodzin b. czeski prezydent, Vaclav Havel, otrzymał nietypowy prezent.

Założona przez niego i jego żonę, Dagmar, fundacja Vize 97 przekazała mu odnowiony kościół — dawną gotycką świątynię św. Anny, położoną w bezpośrednim sąsiedztwie zabytkowego praskiego mostu Karola. „Jest to niezwykle miejsce, ze szczególną historią. Prowokuje do uwag na temat świata i jego tajemnic, o tym, co wiemy, a także o tym, czego nie wiemy i być może nie dowiemy się nigdy” — powiedział dziennikarzom Havel, podkreślając, że odnowiony kościół to dla niego nie tylko spełnione życzenie, ale także najwspanialszy prezent urodzinowy.

Unikatowy gotycki kościół św. Anny, położony przy jednej z wą-

skich uliczek praskiego Starego Miasta, należał kiedyś do zakonu templariuszy. Przez lata była w nim zlokalizowana drukarnia, a po drugiej wojnie światowej — magazyny niedalekiego Teatru Narodowego. Były kościół — jeden z najcenniejszych zabytków stolicy Czech — w chwili, kiedy przejmowała go fundacja Vize 97 — był bardzo zniszczony. Znajdował się na liście UNESCO 100 najbardziej zagrożonych zabytków świata. Fundacja Vize 97 zdecydowała się rozpocząć konserwację dawnego kościoła św. Anny, planując, że w przyszłości stanie się on miejscem wykładów, odczytów, koncertów, spotkań czeskich i zagranicznych intelektualistów. Już w tym roku ma się tam odbyć festiwal „Struny jesieni”, a wiosną 2005 roku — międzynarodowa konferencja nt. praw człowieka.
PAP

Kształcenie ciągle

Komputer jedynie dla rozrywki

Próby wykorzystania Internetu w propagowaniu „kształcenia ciągłego” w bardzo niewielkim stopniu wpłynęły na liczbę dorosłych Anglików korzystających z możliwości dalszego kształcenia się.

Użytkownicy komputerów korzystają z Internetu głównie w celach rozrywkowych i najczęściej wyszukują informacje na temat swojego hobby.
onet.pl

Jak wynika z badań, mimo powszechnego dostępu do Internetu w domach prywatnych, bibliotekach i innych miejscach publicznych, zaledwie nieco ponad połowa populacji dorosłych korzysta z sieci. Jeżeli internauci czegośkolwiek się uczą, to dzieje się to z reguły drogą pośrednią, podczas pracy nad drzewem genealogicznym rodziny lub przygotowywania kartek urodzinowych.
onet.pl

Skradli sześć ciężarówek czekolady

Szalony apetyt

Rabusie musieli mieć szalony apetyt na słodycze: do własnych ciężarówek przeladowali prawie całą zawartość sześciu przyczep, wypełnionych czekoladą o wartości ponad 500 tysięcy funtów, z centrum dystrybucyjnego w Anglii.

Kradzieży dokonano miejscowości Skelmersdale. Jak na razie

odnaleziono pięć przyczep. Cztery były opróżnione, a w piątej nadal znajdowały się wielkanocne jaja z czekolady. „Był to świetnie zorganizowany napad — powiedziała rzeczniczka policji z Lancashire. — W rabunku brało udział co najmniej pięciu ludzi, dwaj przytrzymali strażników, a pozostali odjechali z łupem”.
PAP

Pogoda

Zbliża się ochłodzenie

Z nadejściem weekendu nastąpi ochłodzenie.



Dziś miejscami popada, temperatura 12-17 stopni, jutro lokalne deszcze. W nocy 6-11, w dzień 9-14 stopni.

Kalendarium

* Czwartek (7.X) jest 288 dniem 2004 roku.

Do końca roku pozostało 85 dni.

* Znak Zodiaku — Waga.

* Imieniny: Justyny, Marii, Mirieli, Marka.

* Wschód Słońca — 7.33, zachód — 18.39.

Długość dnia — 11 godz. 06 min.

* Księżyc. Ostatnia kwadra — od 5 października.

NMP Różańcowej

Kurs walut

Bank Litewski

Oficjalny kurs
na 7 października 2004 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

UE euro	3,4528
Dolar USD	2,8065
Dolar australijski	2,0281
1000 rubli białoruskich	1,2903
Dolar kanadyjski	2,2250
Frank szwajcarski	2,2211
Korona czeska	0,1097
Korona duńska	0,4640
Korona estońska	0,2206
Funt brytyjski	4,9959
100 forintów węgierskich	1,4062
Juanie chińskie	0,3390
Łat lotewski	5,1828
Korona norweska	0,4176
Złoty polski	0,8012
Rubel rosyjski	0,0960
Korona szwedzka	0,3820
1 mln lir tureckich	1,8704
Griwna ukraińska	0,5276
Korona słowacka	0,0862

Nowe opony "MICHELIN"

do samochodów ciężarowych i autokarów.

Remont autokarów.

Tel. 8 685 04083.

(Zam. 382)



Litewskie Radio

zaprasza codziennie
o godz. 17 min. 30
do słuchania na falach

FM-105,1 Mhz

audycji w języku polskim

Życzymy dobrego odbioru!